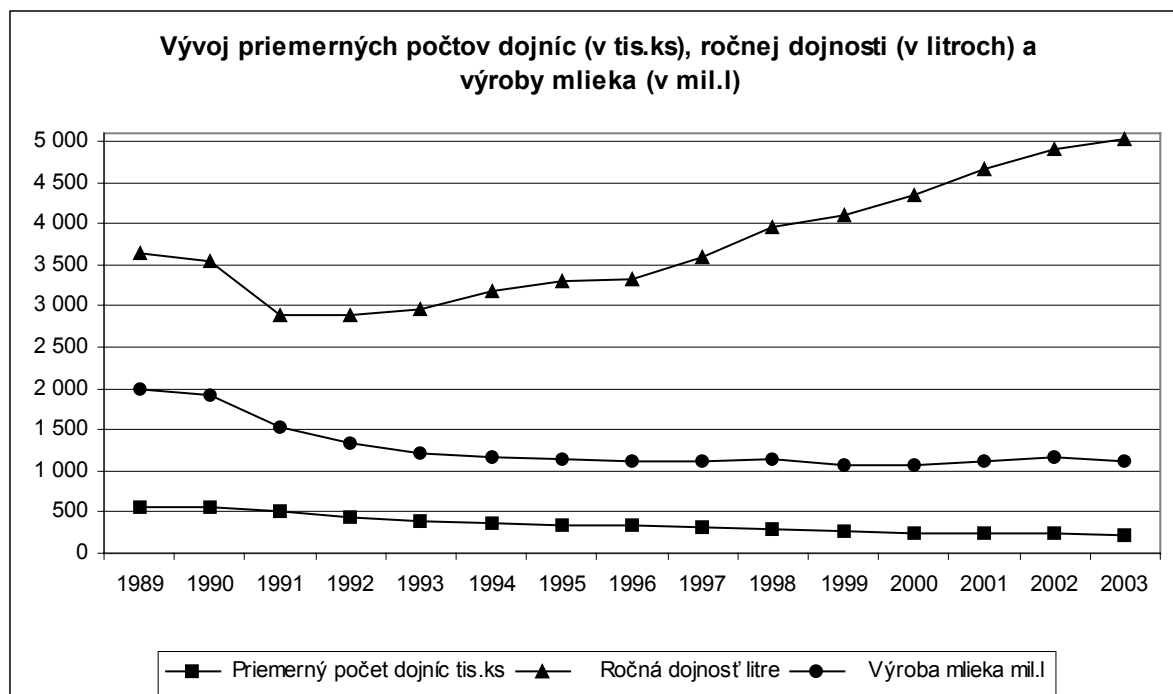


Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Bratislava

MLIEKO

Situačná a výhľadová správa k 31.12.2003



Bratislava, marec 2004

Autor :

Ing. Jozef Ješko

VÚEPP Bratislava

Zdroje informácií :

Ministerstvo pôdohospodárstva SR (MP SR)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (ŠÚ SR)

Intervenčná poľnohospodárska agentúra SR (IPA SR)

Slovenský mliekarenský zväz (SMZ)

Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora (SPPK)

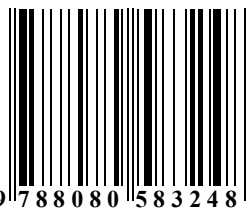
Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Bratislava (VÚEPP)

RADELA s.r.o.

Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.

© VÚEPP Bratislava

ISBN 80-8058-324-2



9 788080 583248 >

Summary

In 2003 as compared to 2002, an average number of milking cows decreased from 237,4 thousand heads to 220,5 thousand heads, it means by 7,12%.

In 2003 as compared to 2002, the average daily milk yield per milking cow grew by 0,36 litres, i.e. improving by 2,66%, while annual milk yield increased from 4 898,2 litres to 5 028,5 litres (by 130,3 litres).

In 2003 as compared to 2002, production of cow milk decreased by 54 million litres to 1 108,9 million litres, i.e. by 4,64%.

In 2003, processing industry purchased 1 008,163 thousand tonnes of raw cow milk. In the contemplated period, the volume of purchased raw cow milk ranged in quality class Q. and quality class I. represents 94,34%, it means by 2,99 percentage points less than in the previous year.

In 2003 as compared to 2002, production of dairy products increased as follows: milk powder in total by 15,98% (out of which skimmed milk powder by 34,95%), creams by 15,77%, fresh cheeses by 7,77% and processed cheeses by 5,33%. Production of all other products decreased as follows: whole milk powder by 41,62%, natural cheeses by 6,83%, fermented milk products by 6,29%, butter by 3,07% and processed liquid milk in total by 0,90%.

Development of foreign trade expressed in milk equivalent was positive in 2003 in comparison with 2002. Positive foreign trade balance expressed in milk equivalent was by 47 486 thousand litres (by 29,56%) higher than in the previous year. Positive foreign trade balance in monetary volume increased by 511 707 thousand SKK and reached 1 902 929 thousand SKK in 2003, i.e. an increase by 36,78%.

In 2003 as compared to 2002, the price of purchased raw cow milk decreased from 9,27 SKK per kilogram to 8,95 SKK per kilogram, it means decrease by 3,45%. As compared to an average price of 2001, it grew by 0,40 SKK per kilogram, i.e. increasing by 4,68%.

In 2003 as compared to 2002, the processor prices of compared dairy products (expressed in indexes) grew at interval from 100,44 to 118,33. Index prices of most follow-up products declined. See table No. 18.

Owing to VAT increase, in the contemplated period the consumer prices (expressed in indexes) increased from 107,51 to 110,50 exclusive of Edam cheese price which decreased to 92,8.

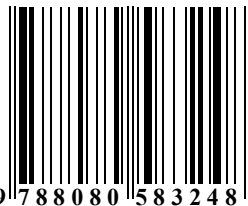
In 2003, the business margin of consumer prices was as follows: 27,85% for Edam cheese, 10,96% for fresh butter and 9,06% for semi-fat milk.

Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.

Mlieko

Vydal: Ministerstvo pôdohospodárstva SR a Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave. Vydanie prvé. Náklad 70 výtlačkov. Rozsah 34 strán, 26 tabuliek, 6 grafov.

© VÚEPP Bratislava
ISBN 80-8058-324-2



9 788080 583248 >

O b s a h

strana

1. ÚVOD	1
2. SÚHRN	1
3. POĽNOHOSPODÁRSKA PRVOVÝROBA	2
4. VÝROBA MLIEČNYCH VÝROBKOV	6
5. ZAHRANIČNÝ OBCHOD	7
6. SPOTREBA MLIEČNYCH VÝROBKOV	12
7. CENY MLIEKA	15
8. REGULÁCIA TRHU MLIEKA A MLIEČNYCH VÝROBKOV.....	23
9. SITUÁCIA V ZAHRANIČÍ.....	30

1. Úvod

Predložená Situačná a výhľadová správa Mlieko (kravské mlieko) je vypracovaná podľa schválenej metodiky MP SR. Je spracovaná z podkladov MP SR, ŠÚ SR, IPA SR, SMZ, SPPK a VÚEPP, spolu s vlastnými prepočtami a odhadmi podľa skutočného stavu k 31. 12. 2003. Správa je k dispozícii na MP SR, vo VÚEPP v Bratislave a na internetovej stránke <http://www.vuepp.sk/>

Nasledujúca správa (doplňujúca) so stavom k 31.3.2004 bude spracovaná v máji 2004.

2. Súhrn

V roku 2003 oproti roku 2002 priemerný počet dojníc klesol z 237,4 tis. ks na 220,5 tis. ks, t. j. o 7,12 %.

Priemerná denná dojnosť na dojnicu vzrástla v roku 2003 oproti roku 2002 o 0,36 l, čo je nárast o 2,66 %, pričom ročná dojnosť sa z 4 898,2 litrov zvýšila o 130,3 litrov na 5 028,5 litrov.

V medziročnom porovnaní rokov 2003 a 2002 výroba kravského mlieka klesla o 54 mil. l. na 1 108,9 mil. l, t. j. o 4,64 %.

V roku 2003 sa nakúpilo v spracovateľskom priemysle 1 008,163 tis. t surového kravského mlieka. Množstvo nakúpeného surového kravského mlieka v sledovanom období zaradeného do Q. a I. triedy predstavuje 94,34%, čo je o 2,99 percentuálneho bodu menej ako v predchádzajúcom roku.

Produkcia mliečnych výrobkov v medziročnom porovnaní rokov 2003 a 2002 vzrástla pri sušených mliekach o 15,98 %, z toho pri odstredenom sušenom mlieku vzrástla o 34,95 %. pri smotanách o 15,77 %, čerstvých syroch o 7,77 %, pri tavených syroch o 5,33 %. Pri ostatných sledovaných výrobkoch produkcia klesla nasledovne: pri plnotučnom sušenom mlieku klesla o 41,62 %, pri prírodných syroch o 6,83 %, pri kyslomliečnych výrobkoch o 6,29 %, pri masle o 3,07 % a pri spracovaných tekutých mliekach spolu o 0,90 %.

Vývoj zahraničného obchodu v prepočte na mlieko v roku 2003 oproti roku 2002 bol priaznivý. Kladné saldo zahraničného obchodu v prepočte na mlieko bolo o 47 486 tis. l, t. j. o 29,56 % vyššie ako v predchádzajúcom roku. V peňažnom vyjadrení sa kladné saldo zahraničného obchodu zvýšilo o 511 707 tis. Sk, čím dosiahlo v roku 2003 úroveň 1 902 929 tis. Sk, čo predstavuje nárast o 36,78 %.

Cena nakúpeného surového kravského mlieka v roku 2003 oproti roku 2002 klesla z 9,27 Sk/kg na 8,95 Sk/kg, čo je pokles o 3,45 %. V porovnaní s priemernou cenou v roku 2001 vzrástla o 0,40 Sk/kg, t. j. zvýšenie o 4,68 %.

Spracovateľské ceny porovnávaných mliečnych výrobkov v sledovanom roku 2003 v porovnaní s rokom 2002 v indexovom vyjadrení vzrástli v intervale od 100,44 do 118,33. Pri väčšine sledovaných výrobkov spracovateľské ceny v uvedenom porovnaní klesli (pozri tab. č. 18).

Spotrebiteľské ceny za sledované obdobie vzrástli aj v dôsledku zvýšenia DPH indexovom od 107,51 do 110,50, okrem Eidamskej tehly pri ktorej klesli indexom 92,8.

Obchodné rozpätie pri spotrebiteľských cenách bolo v roku 2003 pri Eidamskej tehle 27,85 %, pri masle čerstvom 10,96 % a pri mlieku polotučnom 9,06 %.

3. Poľnohospodárska prvovýroba

Priemerný počet dojníc

Pokles priemerných počtov dojníc pokračoval i v roku 2003. Oproti roku 2002 klesol o 16,9 tis. ks, čo je pokles o 7,12 % a v porovnaní s priemerným počtom dojníc v roku 2001 sa znížili o 18,8 tis. ks, t. j. pokles o 7,86 %.

Vývoj priemerných počtov dojníc v tis. ks

Development of Average Number of Milking Cows (in th. heads)

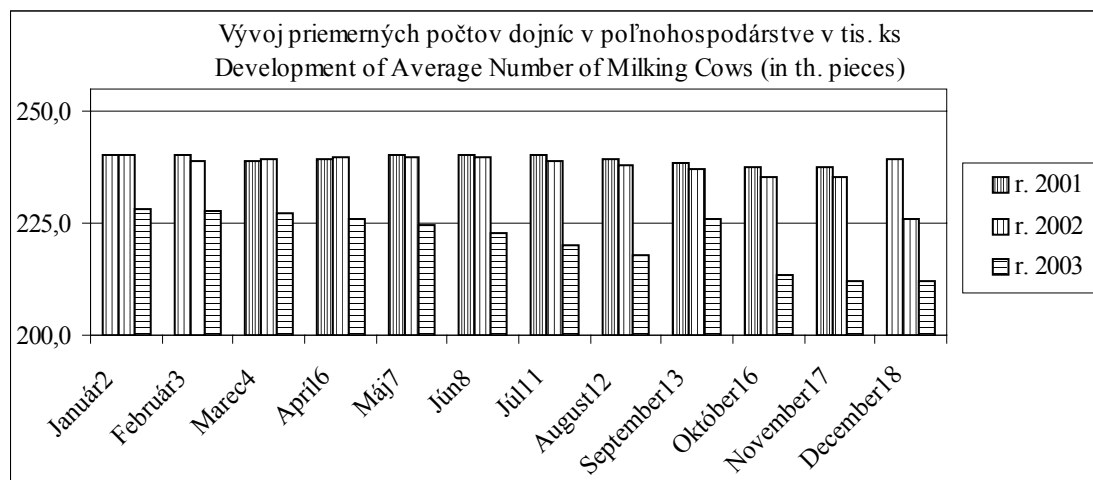
Tabuľka č. 1

Obdobie ¹	r. 2001		r. 2002		r. 2003		Index 03/02	Index 03/02 práv. osoby	r. 2004	r. 2005
		z toho ⁽¹⁾ práv. osoby		z toho ⁽¹⁾ práv. osoby		z toho ⁽¹⁾ práv. osoby				
Január ²	240,0	206,3	240,4	206,4	228,2	203,3	94,9	98,5		
Február ³	240,1	206,4	239,1	204,9	227,6	202,6	95,2	98,9		
Marec ⁴	239,1	205,3	239,3	205,3	227,2	200,8	94,9	97,8		
Priemer I. Q. ⁵	239,7	206,0	239,6	205,5	227,2	202,2	94,8	98,4		
Apríl ⁶	239,5	205,7	240,0	205,9	225,7	200,6	94,1	97,4		
Máj ⁷	240,0	206,1	240,0	205,8	224,6	199,6	93,6	97,0		
Jún ⁸	240,1	206,2	239,9	205,8	222,9	197,9	92,9	96,2		
Priemer II. Q. ⁹	239,9	206,0	240,0	205,8	224,4	199,4	93,5	96,9		
Jan. - Jún. ¹⁰	239,8	206,0	239,8	205,7	225,8	200,8	94,2	97,6		
Júl ¹¹	240,5	206,6	239,1	204,9	220,3	195,2	92,1	95,3		
August ¹²	239,2	205,1	237,8	203,6	218,0	192,9	91,7	94,8		
September ¹³	238,5	204,5	236,9	202,8	225,9	190,9	95,4	94,1		
Priemer III. Q. ¹⁴	239,4	205,4	237,9	203,8	221,4	193,0	93,0	94,7		
Jan. - Sept. ¹⁵	239,7	205,8	239,2	205,1	223,2	198,2	93,3	96,6		
Október ¹⁶	237,7	203,7	235,5	201,3	213,5	188,6	90,7	93,7		
November ¹⁷	237,8	203,7	235,2	201,1	212,3	187,5	90,2	93,2		
December ¹⁸	239,5	205,4	226,1	201,7	211,9	187,1	93,7	92,8		
Priemer IV. Q. ¹⁹	238,3	204,3	232,2	201,3	212,6	187,7	91,5	93,2		
Jan. - Dec. ²⁰	239,3	205,4	237,4	204,1	220,5	195,5	92,9	95,8	210	204

Zdroj: ŠÚ SR : Živočišna výroba a predaj výrobkov z prvovýroby - vlastný prepočet. Rok 2004 výhľad. Rok 2005 prognóza. 1) Priemerný počet dojníc za právnické osoby²¹.

1 Period, 2 January, 3 February, 4 March, 5 Average 1st Q., 6 April, 7 May, 8 June, 9 Average 2nd Q., 10 January-June, 11 July, 12 August, 13 September, 14 Average 3rd Q., 15 January-September, 16 October, 17 November, 18 December, 19 Average 4th Q., 20 January-December, 21 Source: SO SR: Animal production and sales of products from primary production. The year 2004-estimation. The year 2005 prognosis. 1) Average number of milking cows per legal persons.

Graf č. 1



Priemerná dojnosť

Medziročný vývoj úžitkovosti v rokoch 2001 až 2003 bol na Slovensku priaznivý. V roku 2003 oproti minulému roku priemerná dojnosť na dojniciu vzrástla o 130,3 litrov a dosiahla úroveň 5 028,5 litrov, t. j. vzrástla o 2,66 %.

V roku 2003 bola priemerná denná dojnosť na dojniciu podľa krajov nasledovná: Bratislavský kraj 17,2 l, Trnavský kraj 16,8 l, Trenčiansky kraj 15,2 l, Nitriansky kraj 16,5 l, Žilinský kraj 11,2 l, Banskobystrický kraj 12,3 l, Prešovský kraj 10,9 l a v Košickom kraji 12,1 l.

Vývoj dojnosti na 1 dojniciu v litroch

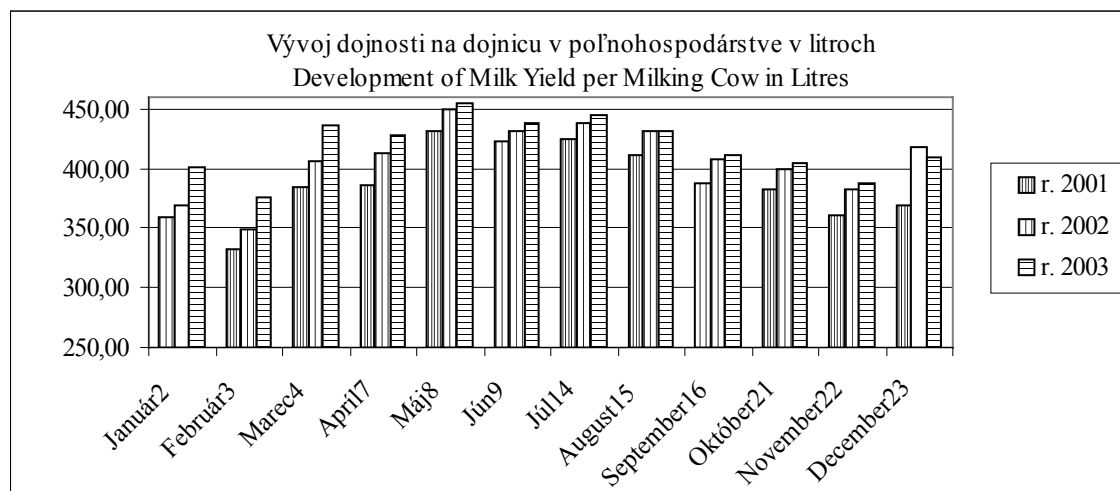
Development of Milk Yield per Milking Cow in Litres

Tabuľka č. 2

Obdobie ¹	r. 2001		r. 2002		r. 2003		Index 03/02	Index 03/02 práv. osoby	r. 2004	r. 2005
	z toho ⁽¹⁾ práv. osoby	z toho ⁽¹⁾ práv. osoby	z toho ⁽¹⁾ práv. osoby	z toho ⁽¹⁾ práv. osoby						
Január ²	358,80	374,01	369,80	386,66	401,50	417,18	108,57	107,90		
Február ³	332,00	346,77	349,00	367,76	375,50	391,19	107,59	106,37		
Marec ⁴	383,60	402,47	406,60	428,85	436,60	455,80	107,38	106,28		
I. Q. ⁵	1 074,30	1 123,22	1 125,40	1 183,47	1 213,40	1 263,92	107,82	106,80		
Denný priemer I. Q. ⁶	11,94	12,48	12,50	13,15	13,48	14,04	107,82	106,80		
Apríl ⁷	385,90	406,11	412,30	437,01	428,80	448,08	104,00	102,53		
Máj ⁸	430,80	456,52	449,70	478,27	455,20	476,00	101,22	99,53		
Jún ⁹	423,80	449,56	431,70	458,91	438,90	458,82	101,67	99,98		
II. Q. ¹⁰	1 240,50	1 312,20	1 293,70	1 374,18	1 322,95	1 382,83	102,26	100,63		
Denný priemer II. Q. ¹¹	13,63	14,42	14,22	15,10	14,60	15,20	102,70	100,63		
jan.-jún. ¹²	2 314,90	2 435,44	2 419,20	2 557,32	2 535,80	2 645,90	104,82	103,46		
Denný priemer jan.-jún. ¹³	12,79	13,46	13,40	14,13	14,00	14,62	104,48	103,46		
Júl ¹⁴	425,00	449,77	438,80	466,08	444,50	464,54	101,30	99,67		
August ¹⁵	411,90	435,18	431,30	457,27	431,50	450,65	100,05	98,55		
September ¹⁶	388,00	408,94	408,40	431,46	411,70	429,95	100,81	99,65		
III. Q. ¹⁷	1 224,90	1 294,03	1 278,50	1 354,81	1 287,70	1 345,38	100,72	99,30		
Denný priemer III. Q. ¹⁸	13,31	14,06	13,90	14,73	14,00	14,62	100,72	99,30		
jan.-sep. ¹⁹	3 539,80	3 729,47	3 697,60	3 911,26	3 823,60	3 991,27	103,41	102,05		
Denný priemer jan.-sep. ²⁰	12,97	13,66	13,54	14,33	14,00	14,62	103,36	102,05		
Október ²¹	382,60	401,78	399,00	420,80	404,60	422,43	101,40	100,39		
November ²²	360,90	378,14	382,80	403,20	387,10	403,64	101,12	100,11		
December ²³	369,80	387,05	418,40	425,12	410,10	428,30	98,02	100,75		
IV. Q. ²⁴	1 113,40	1 166,92	1 200,20	1 249,12	1 201,80	1 254,37	100,13	100,42		
Denný priemer IV. Q. ²⁵	12,10	12,68	13,05	13,58	13,06	13,63	100,13	100,42		
jan.-dec. ²⁶	4 653,50	4 896,83	4 898,20	5 162,00	5 028,50	5 249,19	102,66	101,69	5 200,00	5 392,16
Denný priemer jan.-dec. ²⁷	12,75	13,42	13,42	14,14	13,78	14,38	102,66	101,69	14,21	14,77

Zdroj: ŠÚ SR : Živočišna výroba a predaj výrobkov z prvovýroby - vlastný prepočet. Rok 2004 výhľad. Rok 2005 prognóza. 1) Priemerná dojnosť dojnic za právnické osoby²⁸.

1 Period, 2 January, 3 February, 4 March, 5 Sum 1st Q., 6 Daily average 1st Q., 7 April, 8 May, 9 June, 10 2nd Q., 11 Daily average 2nd Q., 12 January-June, 13 Daily average January-June, 14 July, 15 August, 16 September, 17 3rd Q., 18 Daily average 3rd Q., 19 January-September, 20 Daily average V, 21 October, 22 November, 23 December, 24 4th Q., 25 Daily average 4th Q., 26 January-December, 27 Daily average January-December, 28 Source: SO SR: Animal production and sales of products from primary production - own calculation. The year 2004 – estimation. The year – 2005 prognosis. 1) Average milk yield per milking cows per legal persons.



Produkcia mlieka

Výroba kravského mlieka v roku 2003 v porovnaní s rokom 2002 bola o 54 mil. l nižšia a dosiahla 1 108,9 mil. l, t. j. pokles o 4,64 %. V porovnaní s rokom 2001 produkcia klesla o 4,9 mil. l, čo je pokles o 0,44 %.

Vývoj výroby kravského mlieka celkom v mil. litroch

Development of Total Cow Milk Production in Mil. Litres

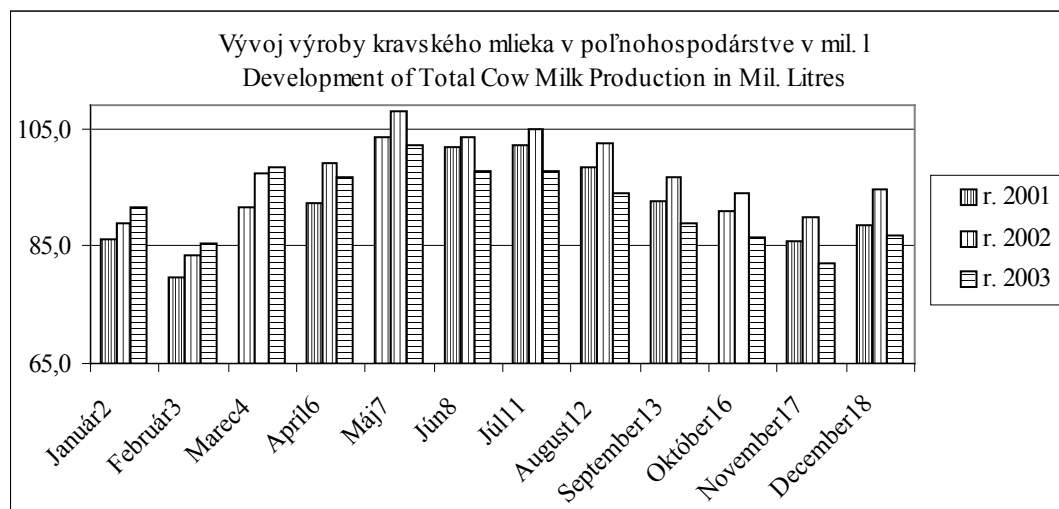
Tabuľka č.3

Obdobie ¹	r. 2001		r. 2002		r. 2003		Index 03/02	Index 03/02 práv. osoby	r. 2004	r. 2005
		z toho ⁽¹⁾ práv. osoby		z toho ⁽¹⁾ práv. osoby		z toho ⁽¹⁾ práv. osoby				
Január ²	86,1	77,1	88,9	79,8	91,6	84,8	103,1	106,3		
Február ³	79,7	71,6	83,4	75,4	85,5	79,3	102,5	105,2		
Marec ⁴	91,7	82,6	97,3	88,0	98,6	91,5	101,3	104,0		
Priemer I. Q. ⁵	257,6	231,3	269,7	243,2	275,7	255,6	102,2	105,1		
Apríl ⁶	92,4	83,6	99,0	90,0	96,8	89,9	97,8	99,9		
Máj ⁷	103,4	94,1	107,9	98,4	102,3	95,0	94,8	96,5		
Jún ⁸	101,7	92,7	103,6	94,4	97,8	90,8	94,4	96,1		
Priemer II. Q. ⁹	297,5	270,4	310,5	282,9	296,9	275,7	95,6	97,5		
Jan. - Jún. ¹⁰	555,1	501,7	580,1	526,0	572,6	531,3	98,7	101,0		
Júl ¹¹	102,2	92,9	104,9	95,5	97,9	90,7	93,3	95,0		
August ¹²	98,5	89,3	102,6	93,1	94,1	86,9	91,7	93,4		
September ¹³	92,5	83,6	96,8	87,5	88,9	82,1	91,8	93,8		
Priemer III. Q. ¹⁴	293,3	265,8	304,3	276,1	280,9	259,7	92,3	94,1		
Jan. - Sept. ¹⁵	848,4	767,5	884,3	802,2	853,4	791,0	96,5	98,6		
Október ¹⁶	91,0	81,8	93,9	84,7	86,4	79,7	92,0	94,0		
November ¹⁷	85,8	77,0	90,0	81,1	82,2	75,7	91,3	93,3		
December ¹⁸	88,6	79,5	94,6	85,7	86,9	80,1	91,9	93,4		
Priemer IV. Q. ¹⁹	265,4	238,4	278,6	251,5	255,5	235,5	91,7	93,6		
Jan. - Dec. ²⁰	1 113,8	1 005,9	1 162,9	1 053,7	1 108,9	1 026,5	95,4	97,4	1 092,0	1 100,0

Zdroj: ŠÚ SR : Živočišna výroba a predaj výrobkov z prvovýroby - vlastný prepočet. Rok 2004 výhľad. Rok 2005 prognóza. 1) Výroba kravského mlieka za právnické osoby²¹.

1 Period, 2 January, 3 February, 4 March, 5 Average 1st Q., 6 April, 7 May, 8 June, 9 2nd Q., 10 January-June, 11 July, 12 August, 13 September, 14 3rd Q., 15 January-September, 16 October, 17 November, 18 December, 19 4th Q., 20 January-December, 21 Source: SO SR: Animal production and sales of products from primary production - own calculation. The year 2004 estimation. The year 2005 prognosis. 1) Total cow milk production per legal persons.

Graf č. 3



V roku 2003 od januára do decembra prvovýrobcovia predali 1 008,164 tis. t kravského mlieka, čo je o 26,475 tis. t (2,56 %) menej ako v rovnakom období predchádzajúceho roka.

Vývoj predaja mlieka od prvovýrobcov v tis. t
Development of Milk Sale from Basic Industry Organizations in Thousand Tons

Tabuľka č. 4

Obdobie ¹	2001				2002			2003			2004	1.4.2004-31.3.2005
	Predaj	Predaj A	Predaj B	Predaj C	Predaj A	Predaj B	Predaj C	Predaj A	Predaj B	Predaj C	Predaj C	Kvótovaný rok
I. Q. spolu²	223,445	227,846	9,047	236,893	243,026	7,900	250,926	240,000				
II. Q. spolu³	263,642	270,805	7,662	278,467	263,272	7,928	271,200					
Jan.-Jún spolu⁴	487,087	498,651	16,709	515,360	506,298	15,828	522,126					
III. Q. spolu⁵	260,716	265,177	7,632	272,809	246,718	7,887	254,605					
Jan. - Sep. spolu⁶	747,803	763,828	24,341	788,169	753,016	23,715	776,731					
IV. Q. spolu⁷	232,762	240,016	6,453	246,470	223,442	7,991	231,433					
Jan. - Dec. spolu⁸	980,565	1 003,844	30,795	1 034,639	976,458	31,706	1 008,164					980,000

Zdroj : Rok 2001 ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04. Rok 2002 a 2003 ML (MP SR) 6-12 a ŠÚ SR a vlastné prepočty. (Zdroje a využitie mlieka za roky 2002 a 2003 za organizácie zapísané v registri fariem) a vlastné prepočty. Rok 2004 - výhľad.⁹

Poznámka : Od roku 2002 platí :

Predaj A = predaj spracovateľom. Zdroj : ML (MP SR) 6-12

Predaj B = mlieko spracované v organizáciách zapísaných v registri fariem plus ich priamy predaj. Zdroj ŠÚ SR.

Predaj C = Predaj A + Predaj B

1 Period, 2 1st quarter in total, 3 2nd quarter in total, 4 January - June in total, 5 3rd quarter in total, 6 January - September in total, 7 4th quarter in total, 8 January - December in total, 9 Source: The year 2001 ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04. The years 2002 - 2003 the organization written in the farm register) and own calculations. The year 2004 - estimation.

4. Výroba mliečnych výrobkov

Vývoj výroby mliečnych výrobkov

Medziročné porovnanie výroby syrov v jednotlivých druhoch nie je možné z dôvodu, že sledovanie priameho predaja podľa ŠÚ SR v jednotlivých druhoch syrov nie je totožné s rezortným výkazom ML (MP SR) 6-12.

Najvýraznejší rast produkcie v porovnávanom období sme zaznamenali pri sušenom odtučnenom mlieku a pri smotanách.

Porovnanie vývoja výroby mliečnych výrobkov v roku 2003 oproti roku 2002 bolo nasledovné :

Konzumné mlieko	-2 968 ton (-0,90 %)	Maslo	-516 ton (-3,07 %)
Smotany spolu	+3 627 ton (+15,77 %)	Sušené mlieka	+1 954 ton (+15,98 %)
z toho odstredené	+3 059 ton(+34,95 %)	plnotučné	-1 671 ton (-41,62 %)
Kyslomliečne výrobky	-3 776 ton (-6,29 %)		

Porovnanie výroby mliečnych výrobkov v spracovateľskom priemysle Comparison of Dairy Products Production in Processing Industry

Tabuľka č. 5

Obdobie ¹	Konzumné mlieko spolu ²	Syry prírodné spolu ³	Syry tavené ⁴	Čerstvé syry ⁵	Syry len z ovčieho mlieka ⁶	Smotany Spolu ⁷
<i>IV. Q. 2001 spolu⁸</i>	84 368	10 568	2 575	2 743		5 332
<i>IV. Q. 2002 spolu⁸</i>	81 178	8 652	2 871	2 693		6 338
<i>IV. Q. 2003 spolu⁸</i>	76 606	9 595	2 709	2 727	57	7 331
<i>Jan - Dec spolu⁸ 01</i>	331 045	44 249	10 654	11 236		19 854
<i>Jan - Dec spolu⁸ 02</i>	330 463	42 387	11 685	10 107	1 706	22 994
<i>Jan - Dec spolu⁸ 03</i>	327 495	40 966	12 308	10 892	1 486	26 621
Index 03/02	99,10	96,65	105,33	107,77	87,10	115,77

Zdroj :Rok 2001 ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04. * V roku 2002 sú syry len podľa ML (MP SR) 6-12 - ŠÚ SR v tomto roku nerozdeľuje syry podľa jednotlivých druhoch ako v ML (MP SR) 6-12. Roky 2002 a 2003 ML (MP SR) a ŠÚ SR a vlastné prepočty.⁹

1 Period, 2 Consumer milk in total, 3 Natural cheeses, 4 Processed cheeses, 5 Fresh cheeses, 6 Cheeses from sheep milk, 7 Creams in total, 8 in total, 9 Source: The year 2002 ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04. * In 2002 – cheeses only according to ML (MA SR) 6-12 – the SO SR did not divide the cheeses according to individual types as compared in ML (MA SR) 6-12. The years 2002 and 2003 ML (MA SR) and SO SR and own calculations.

Porovnanie výroby mliečnych výrobkov v spracovateľskom priemysle Comparison of Dairy Products in Processing Industry

Pokračovanie tabuľky č. 5

Obdobie ¹	Kyslomliečne výrobky ²	Maslo spolu ³	Sušené mlieko spolu ⁴	z toho : odstredené ⁵	plnotučné ⁶
<i>IV. Q. 2001 spolu⁷</i>	9 647	4 024	2 688	1 831	850
<i>IV. Q. 2002 spolu⁷</i>	13 231	4 367	2 892	2 724	859
<i>IV. Q. 2003 spolu⁷</i>	11 726	3 831	2 780	2 462	318
<i>Jan - Dec spolu⁸ 01</i>	47 488	16 983	13 283	8 500	4 775
<i>Jan - Dec spolu⁸ 02</i>	60 069	16 785	12 231	8 753	4 015
<i>Jan - Dec spolu⁸ 03</i>	56 293	16 269	14 185	11 812	2 344
Index 03/02	93,71	96,93	115,98	134,95	84,08

Zdroj :Rok 2001 ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04. Roky 2002 a 2003 ML (MP SR) 6-12 a ŠÚ SR a vlastné prepočty.⁹

1 Period, 2 Fermented milk products, 3 Butter in total, 4 Milk powder in total, 5 Of which: skimmed, 6 Whole milk-powder, 7 in total (October – December) 8 in total (January – December), 9 Source: The year 2001 ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04. The years 2002 and 2003 ML (MA SR) 6-12 and SO SR and own calculations.

5. Zahraničný obchod

Dovoz mliečnych výrobkov sa v prepočte na mlieko v roku 2003 oproti roku 2002 zvýšil o 12 267 tis. l na 102 052 tis. l, čo je o 13,66 % viac.

Dovoz mliečnych výrobkov v Sk sa zvýšil o 2 151 tis. Sk na 1 465 628 tis. Sk, čo je o 0,15 % viac.

Vývoz mliečnych výrobkov v prepočte na mlieko v porovnávanom období vzrástol o 59 753 tis. l na 310 162 tis. l, čo je o 23,86 % viac.

Vývoz mliečnych výrobkov v Sk vzrástol o 513 858 tis. Sk na 3 368 557, čo je o 18 % viac.

Kladné saldo zahraničného obchodu SR v prepočte na mlieko vzrástlo o 47 486 tis. l na 208 110 tis. l, čo je o 29,56 % viac.

Kladné saldo 1 902 929 tis. Sk zahraničného obchodu sa v sledovanom období zvýšilo o 511 707 tis. Sk, t. j. o 36,78 % viac.

Porovnanie dovozu, vývozu a salda zahraničného obchodu v prepočte na mlieko a v peňažnom vyjadrení

Comparison of Import, Export and Foreign Trade Balance in Milk Volume Equivalent and in Monetary Value

Tabuľka č. 6

	Prepočet na mlieko v tis. l ¹			v tis. Sk ²		
	I. - XII. 2002	I. -XII. 2003	Index 03/02	I. - XII. 2002	I. -XII. 2003	Index 03/02
Dovoz spolu (0401 - 0406) ³	89 785	102 052	113,66	1 463 477	1 465 628	100,15
Vývoz spolu (0401 - 0406) ⁴	250 409	310 162	123,86	2 854 699	3 368 557	118,00
Saldo ⁵	160 624	208 110	129,56	1 391 222	1 902 929	136,78

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR, IPA SR a vlastné prepočty⁶

1 Milk volume equivalent in th. l, 2 In thousand SKK, 3 Import in total, 4 Export in total, 5 Balance, 6 Source: Customs Directorate of the SR and own calculations

Dovoz mlieka a mliečnych výrobkov sa v roku 2003 oproti roku 2002 znížil pri týchto sledovaných položkách :

	rozdiel v tonách	rozdiel v %
tekuté mlieko	90	3,01
kyslomliečne výrobky	202	1,99
maslo	401	16,27

Dovoz mlieka a mliečnych výrobkov sa v roku 2003 oproti roku 2002 zvýšil pri týchto sledovaných položkách :

	rozdiel v tonách	rozdiel v %
sušené a zahustené mlieka	868	25,76
srvátka	371	34,04
syry a tvarohy	613	12,74

Napriek poklesu dovozu ale aj vývozu pri kyslomliečnych výrobkoch v porovnaní rokov 2003 a 2002 sme pri nich v peňažnom vyjadrení dosiahli záporné saldo vo výške 16 932 tis. Sk. Z hľadiska zvýšenia dovozu v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roka nepriaznivý vývoj v dovoze sme zaznamenali i pri sušenom mlieku a syroch. Pri týchto položkách colného sadzovníka dovoz v peňažnom vyjadrení

vzrástol o 9,15 %, resp. 9,72 %. Na základe uvedeného vývoja sa pri sušenom mlieku záporné saldo zahraničného obchodu s ČR prehĺbilo v porovnaní s predchádzajúcim rokom na 220 199 tis. Sk. Taktiež pri masle sme v porovnávanom období s ČR dosiahli záporné saldo vo výške 42 077 tis. Sk.

Vývoz mlieka a mliečnych výrobkov sa v roku 2003 oproti roku 2002 zvýšil pri týchto položkách :

	rozdiel v tonách	rozdiel v %
tekuté mlieko	3 521	8,78
sušené a zahustené mlieka	3 906	45,34
syry a tvarohy	2 722	22,79
maslo	981	47,62
srvátka	161	1,75

Vývoz mlieka a mliečnych výrobkov v roku 2003 oproti roku 2002 klesol len pri položke :

	rozdiel v tonách	rozdiel v %
kyslomliečne výrobky	2 366	18,14

Celkovo sa vývoz v roku 2003 vyvíjal pozitívne. V porovnaní s rokom 2002 klesol len pri kyslomliečnych výrobkoch. Celkovo vývoz v roku 2003 oproti roku 2002 vzrástol o 513 858 tis. Sk, čo je nárast o 18 %. Z pohľadu vývoja salda zahraničného obchodu sa vývoz vyvíjal pozitívne hlavne pri syroch, pri ktorých sa v sledovanom období dosiahlo celkové kladné saldo vo výške 968 028 tis. Sk, pri tekutom mlieku 589 214 tis. Sk, pri sušenom a zahustenom mlieku 340 212 tis. Sk, a pri masle 38 473 tis. Sk. Naopak pri sušenom a zahustenom mlieku, srvátke a pri masle sme s ČR dosiahli záporné saldo zahraničného obchodu.

V medziročnom porovnaní rokov 2003 a 2002 sa kladné saldo s Českom výrazne zvýšilo z 489 633 tis. Sk na 822 190 tis. Sk. Podiel dovozu z ČR v jednotlivých položkách na Slovenskom dovoze v roku 2003 v peňažnom vyjadrení bol nasledovný : pri sušených a zahustených mliekach (86,13 %), pri kyslomliečnych výrobkoch (68,85 %), pri syroch a tvarohoch (49,24 %) a pri tekutom mlieku (68,61 %). Nárast vývozu do ČR v roku 2003 oproti predchádzajúcemu roku o 293 804 tis. Sk (19,71 %) a pokles dovozu z ČR v porovnávanom období o 38 753 tis. Sk, t. j. 3,87 % v konečnom dôsledku výrazne ovplyvnili vývoj salda zahraničného obchodu s ČR.

Zmrzlina a podobné výrobky (2105) : V roku 2003 v porovnaní s rokom 2002 sa záporné saldo zmenilo v hmotnostnom vyjadrení z 3 699 ton na záporné saldo vo výške 3 327 ton, čo je v hodnotovom vyjadrení zmena záporného salda z 222 695 tis. Sk na záporné saldo vo výške 176 042 tis. Sk.

Mliečne krmné zmesi – náhradky (23099031 – 23099070) : V roku 2003 sa záporné saldo v hmotnostnom vyjadrení mierne zlepšilo z 30 151 ton na 23 413 ton a v hodnotovom vyjadrení z 658 734 tis. Sk na 442 852 tis. Sk.

V roku 2003 sa zo SR vyviezlo 32,7 t, t. j. v peňažnom vyjadrení 5 407 tis. Sk) ovčieho syru v položke colného sadzovníka od 04069031, 04069033 a 04069050 – Syry ovčie alebo byvolie, v nádobách so slaným nálevom alebo v mechoch z ovčej alebo z kozej kože. V roku 2002 sa v týchto položkách vyviezlo 165,9 t, čo predstavuje hodnotu 22 288 tis. Sk.

Porovnanie dovozu, vývozu a salda zahraničného obchodu komodity mlieko a mliečnych výrobkov v rokoch 2002 a 2003
Comparison of Import, Export and Foreign Trade Balance of Milk and Dairy Products in 2002 and 2003

Tabuľka č.7

	Dovoz ¹						Vývoz ²						Saldo ³			
	2002		2003		Index 03/02		2002		2003		Index 03/02		2002		2003	
	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵	v t ⁴	v tis.sk ⁵
0401																
Tekuté mlieko⁶	2 987	91 470	2 897	75 807	96,99	82,88	40 083	571 115	43 604	665 021	108,78	116,44	37 096	479 645	40 707	589 214
z toho ČR⁷	1 021	46 252	2 500	52 008	244,86	112,44	39 045	545 928	39 389	583 783	100,88	106,93	38 024	499 676	36 889	531 775
0402																
Sušené a zahus. ml.⁸	3 369	283 414	4 237	309 359	125,76	109,15	8 559	426 567	12 465	649 571	145,64	152,28	5 190	143 153	8 228	340 212
z toho ČR⁷	2 855	251 789	3 626	266 462	127,01	105,83	1 598	50 088	1 630	46 263	102,00	92,36	-1 257	-201 701	-1 996	-220 199
0403																
Kyslomlieč. výrobky⁹	10 144	380 840	9 942	326 540	98,01	85,74	13 044	385 311	10 678	309 608	81,86	80,35	2 900	4 471	736	-16 932
z toho ČR⁷	7 954	297 694	6 653	224 823	83,64	75,52	12 865	373 765	10 376	297 367	80,65	79,56	4 911	76 071	3 723	72 544
0404																
Srvátka¹⁰	1 090	29 122	1 461	48 399	134,04	166,19	9 191	29 144	9 352	32 333	101,75	110,94	8 101	22	7 891	-16 066
z toho ČR⁷	979	25 482	1 386	45 219	141,57	177,45	4 021	9 125	3 357	7 556	83,49	82,81	3 042	-16 357	1 971	-37 663
0405																
Maslo¹¹	2 465	171 735	2 064	149 351	83,73	86,97	2 060	126 732	3 041	187 824	147,62	148,21	-405	-45 003	977	38 473
z toho ČR⁷	1 467	106 162	1 461	99 680	99,59	93,89	362	32 671	649	57 603	179,28	176,31	-1 105	-73 491	-812	-42 077
0406																
Syry a tvarohy¹²	4 813	506 896	5 426	556 172	112,74	109,72	11 942	1 315 830	14 664	1 524 200	122,79	115,84	7 129	808 934	9 238	968 028
z toho ČR⁷	2 564	273 409	2 713	273 843	105,81	100,16	3 626	478 844	6 696	791 653	184,67	165,33	1 062	205 435	3 983	517 810
Spolu ¹³		1 463 477		1 465 628		100,15		2 854 699		3 368 557		118,00		1 391 222		1 902 929
z toho ČR⁷		1 000 788		962 035		96,13		1 490 421		1 784 225		119,71		489 633		822 190

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR a vlastné prepočty¹⁴

1 Import, 2 Export, 3 Balance, 4 In tons, 5 In thousand SKK, 6 Liquid milk, 7 Of which the Czech Republic, 8 Milk powder and condensed milk, 9 Fermented milk products, 10 Whey, 11 Butter, 12 Cheese and curds, 13 Total, 14 Source: Customs Directorate of the SR and own calculations

Podstatnú časť dovozu v roku 2003 tvorili nasledovné položky colného sadzovníka :

(0403) – Kyslomliečne výrobky - položka 040310 Jogurt. Celkovo sa v roku 2003 doviezlo 6 112 t jogurtov, čo je v peňažnom vyjadrení 205 870 tis. Sk. Rozhodujúci bol dovoz z Českej republiky 5 834 t, čo je v peňažnom vyjadrení 194 561 tis. Sk. Česká republika sa na celkovom slovenskom dovoze jogurtov (040310) podieľala v hmotnostných jednotkách 95,45 % -tami. V porovnaní s rokom 2002 dovoz sledovaných jogurtov v hmotnostnom vyjadrení v roku 2003 klesol o 967 t, čo je pokles o 13,66 %. V hodnotovom vyjadrení tento pokles predstavoval 48 486 tis. Sk, t. j. 19,06 %. Z toho dovoz jogurtov z ČR klesol o 1 179 t, čo je pokles o 16,81 %. V peňažnom vyjadrení dovoz jogurtov z ČR v porovnávanom období klesol o 55 623 tis. Sk, t. j. pokles o 22,23 %. Druhý najväčší dovoz v objemovom vyjadrení smeroval z Nemecka (161 t, čo je 7 303 tis. Sk). Tretí najväčší dovoz smeroval z Poľska (102 t, čo je v peňažnom vyjadrení 3 549 tis. Sk).

(0406) – Syry a tvarohy – Rozhodujúci podiel v tejto skupine dovoz v položke 040690 Ostatné syry, ktorý celkovo predstavoval 2 714 t, t. j. v peňažnom hodnotení 317 480 tis. Sk. Najvýraznejší bol hlavne dovoz Eidamu (4069023) z ČR, ktorý predstavoval 641 t, čo je v peňažnom vyjadrení 69 984 tis. Sk. Celkovo sa doviezlo 1 029 t tohto syra. Druhý najvýraznejší dovoz v syroch a tvarohoch bol v položke 040630 Tavené syry, iné ako strúhané a práškové (1 189 t, čo je 125 362 tis. Sk). Druhý najvýraznejší dovoz z ČR bol v položke 04061020 -Čerstvé (nevzreté) syry, vrátane srvátkového syra a tvarohu - s obsahom tuku nepresahujúcim 40 % hmotnosti (788 t, t. j. 47 992 tis. Sk).

(0402) – Sušené a zahustené mlieko – Najviac sušeného a zahusteného mlieka sa doviezlo z ČR. V roku 2003 oproti roku 2002 tento dovoz vzrástol z 2 855 t na 3 626 t, čo je nárast o 27,01 %. V peňažnom vyjadrení dovoz celkom v sledovanom období mierne vzrástol z 283 414 tis. Sk, na 309 359 tis. Sk, t. j. o 9,15 %.

Najviac sušeného mlieka v hodnotovom vyjadrení sa doviezlo v colnej položke (04021019) – V prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme s obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti --Bez prísady cukru alebo iných sladidiel : ---V balení na okamžitú spotrebu s netto obsahom nepresahujúcim 2,5 kg --- ostatné spolu v objeme 1 831 t, t. j. 134 886 tis. Sk, z toho z ČR v objeme 1 469 t, t. j. 134 886 tis. Sk. Na druhom mieste sa najviac doviezlo sušeného mlieka v položke colného sadzovníka (04022119) -----s obsahom tuku presahujúcim 11 %, ale nepresahujúcim 27 % hmotnosti a s obsahom tuku presahujúcim 27 % celkovo 746 t, t. j. 54 046 tis. Sk z toho z ČR v objeme 641 t, t. j. 47 269 tis. Sk.

Teritoriálna štruktúra vybraných dovozov mliečnych výrobkov na Slovensko
Territorial Structure of Selected Dairy Product Imports to Slovakia

Tabuľka č. 8

Položka CS ¹	Štát ²	Dovoz 2002 ³		Dovoz 2003 ⁴		Index 03/02	
		v t ⁵	OP v tis.Sk ⁶	v t ⁵	OP v tis.Sk ⁶	v t ⁵	OP v tis.Sk ⁶
0401	Belgicko ⁷	32,6	2 372,4	51,3	3 511,2	157,36	148,00
0401	Nemecko ⁸	452,2	27 764,0	344,3	20 118,7	76,14	72,46
0401	Česko ⁹	1 021,1	46 252,4	2 499,7	52 008,1	244,80	112,44
0402	Nemecko ⁸	165,5	10 794,6	331,2	29 274,8	200,12	271,20
0402	Rakúsko ¹⁰	104,8	7 693,0	94,7	3 781,6	90,36	49,16
0402	Maďarsko ¹¹	100,0	5 323,8	100,0	6 120,0	100,00	114,96
0402	Česko ⁹	2 855,1	251 788,9	3 625,6	266 461,9	126,99	105,83
0403	Česko ⁹	7 953,9	297 693,9	6 653,4	224 822,9	83,65	75,52
0403	Nemecko ⁸	1 307,5	41 385,5	2 231,6	62 866,1	170,68	151,90
0403	Belgicko ⁷	712,3	29 591,5	794,1	30 618,6	111,48	103,47
0403	Poľsko ¹²	115,3	4 909,1	169,3	5 730,3	146,83	116,73
0404	Česko ⁹	978,5	25 482,5	1 386,2	45 219,1	141,67	177,45
0404	Nemecko ⁸	22,8	817,5	15,6	1 438,5	68,42	175,96
0405	Česko ⁹	1 466,9	106 162,1	1 460,9	99 679,7	99,59	93,89
0405	Nemecko ⁸	835,5	53 526,0	343,7	20 723,1	41,14	38,72
0405	Rakúsko ¹⁰	40,0	3 224,3	109,0	17 995,7	272,50	558,13
0406	Nemecko ⁸	599,0	73 288,1	597,4	68 027,8	99,73	92,82
0406	Poľsko ¹²	1 138,9	87 889,4	1 448,1	122 947,7	127,15	139,89
0406	Taliansko ¹³	129,1	21 222,3	301,0	38 970,7	233,15	183,63
0406	Česko ⁹	2 563,8	273 408,9	2 712,7	273 842,7	105,81	100,16

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR¹⁴

1 Customs Tariff Item, 2 Country, 3 Import 2002, 4 Import 2003, 5 In tons, 6 OP in thousand SKK, 7 Belgium, 8 Germany, 9 The Czech Republic, 10 Austria, 11 Hungary, 12 Poland, 13 Italy, 14 Customs Directorate of the SR

V roku 2003 sa situácia vo vývoze mliečnych výrobkov vyvíjala priaznivo. Negatívny vývoj z hľadiska medziročného poklesu vývozu bol pri kyslomliečnych výrobkoch. Podiel vývozu do Česka z celkového vývozu v peňažnom vyjadrení predstavoval 52,97 %, čo je zlepšenie oproti roku 2002 o 0,76 bodu.

V hodnotovom vyjadrení sa najviac vyviezlo syrov a tvarohov 1 524 200 tis. Sk a to hlavne do Česka v hodnote 791 653 tis. Sk, do Maďarska v hodnote 231 018 tis. Sk, do Libanonu v hodnote 174 027 tis. Sk a do Nemecka v hodnote 117 239 tis. Sk.

Nie menej podstatné z hľadiska dosiahnutia priaznivého salda bolo i zvýšenie exportu tekutého mlieka a to o 8,78 % na 665 021 tis. Sk. Podiel vývozu do ČR predstavoval 87,78 %.

Vývoz sušeného a zahusteného mlieka v porovnaní rokov 2003 a 2002 v hmotnostnom, ale aj peňažnom vyjadrení vzrástol. Pri tejto položke sme napriek nepriaznivému vývoju salda s ČR, dosiahli celkovo kladné saldo vo výške 340 212 tis. Sk. Teritoriálne sa najviac sušeného mlieka v peňažnom vyjadrení vyviezlo do Holandska a Estónska.

Pri masle predstavoval vývoz hodnotu 187 824 tis. Sk, čo je o 47,62 % viac ako v predchádzajúcom roku. Najviac masla sa vyviezlo do Česka a Ruska.

Teritoriálna štruktúra vybraných vývozov mliečnych výrobkov zo Slovenska
Territorial Structure of Selected Dairy Product Exports from Slovakia

Tabuľka č. 9

Položka CS ¹	Štát ²	Vývoz 2002 ³		Vývoz 2003 ⁴		Index 03/02	
		v t ⁵	FCO v tis. Sk ⁶	v t ⁵	FCO v tis. Sk ⁶	v t ⁵	FCO v tis. Sk ⁶
0401	Maďarsko ⁷	3,4	264,1	2 114,0	34 406,5	61 417,78	13 027,83
0401	Chorvátsko ⁸	770,2	7 145,4	1 622,1	14 563,6	210,61	203,82
0401	Česko ⁹	39 044,9	545 928,3	39 389,0	583 783,4	100,88	106,93
0402	Holandsko ¹⁰	3 562,1	185 134,5	2 689,1	165 109,5	75,49	89,18
0402	Nemecko ¹¹	665,7	33 542,0	755,2	46 329,8	113,44	138,12
0402	Estónsko ¹²	422,0	20 660,1	2 391,0	121 634,7	566,59	588,74
0402	Česko ⁹	1 597,6	50 088,3	1 629,6	46 262,7	102,00	92,36
0402	Thajsko ¹³			820,0	42 466,4		
0403	Česko ⁹	12 865,2	373 764,5	10 376,0	297 367,4	80,65	79,56
0403	Maďarsko ⁷	945,0	31,5	184,2	6 071,9	19,49	19 263,64
0403	Moldavsko ¹⁴	26,2	3 491,5	34,7	3 498,0	132,44	100,19
0403	Ukrajina ¹⁵	5,7	649,4	9,8	925,7	171,93	142,55
0403	Juhoslávia ¹⁶			41,6	857,0		
0404	Bulharsko ¹⁷	140,0	2 266,0	572,6	8 100,5	409,00	357,48
0404	Nemecko ¹¹	4 505,6	8 752,5	4 738,9	7 159,5	105,18	81,80
0404	Maďarsko ⁷	375,8	6 777,1	450,0	6 305,7	119,74	93,04
0404	Česko ⁹	4 021,3	9 125,0	3 357,1	7 555,9	83,48	82,80
0405	Estónsko ¹²	100,0	5 297,9	492,0	23 194,3	492,00	437,80
0405	Nemecko ¹¹	234,2	13 035,3	294,5	20 633,6	125,75	158,29
0405	Rusko ¹⁸	40,0	1 971,9	615,0	30 408,8	1 537,50	1 542,11
0405	Česko ⁹	361,6	32 671,1	648,6	57 603,4	179,37	176,31
0406	Libanon ¹⁹	2 546,5	218 110,2	2 381,1	174 027,4	93,50	79,79
0406	Maďarsko ⁷	2 590,3	274 896,0	2 279,2	231 018,0	87,99	84,04
0406	Holandsko ¹⁰	938,8	106 846,0	489,8	50 320,2	52,17	47,10
0406	Nemecko ¹¹	509,9	57 833,3	1 144,1	117 238,9	224,38	202,72
0406	Česko ⁹	3 626,3	478 844,0	6 695,7	791 653,2	184,64	165,33
0406	Francúzsko ²⁰	172,0	19 541,4	576,0	60 959,2	334,88	311,95
0406	USA ²¹	835,0	84 672,5	410,4	31 400,0	49,15	37,08

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR²²

1 Customs Tariff Item, 2 Country, 3 Export 2002, 4 Export 2003, 5 In tons, 6 FCO in thousand SKK, 7 Hungary, 8 Croatia, 9 The Czech Republic, 10 Netherlands, 11 Germany, 12 Estonia, 13 Thailand, 14 Moldavia, 15 Ukraine, 16 Yugoslavia, 17 Bulgaria, 18 Russia, 19 Lebanon, 20 France, 21 USA. 22 Source: Customs Directorate of the SR

6. Spotreba mliečnych výrobkov

V sledovanom období rokov 1998 až 2000 zaznamenávame klesajúci trend spotreby mliečnych výrobkov v hodnote mlieka bez masla. Mierne oživenie spotreby bolo v roku 2002, avšak podľa skutočného vývoja v období január – december 2003 očakávame pre rok 2003 mierny pokles spotreby.

Vývoj spotreby mliečnych výrobkov na obyvateľa a rok
Development of Dairy Product Consumption per Capita and Year

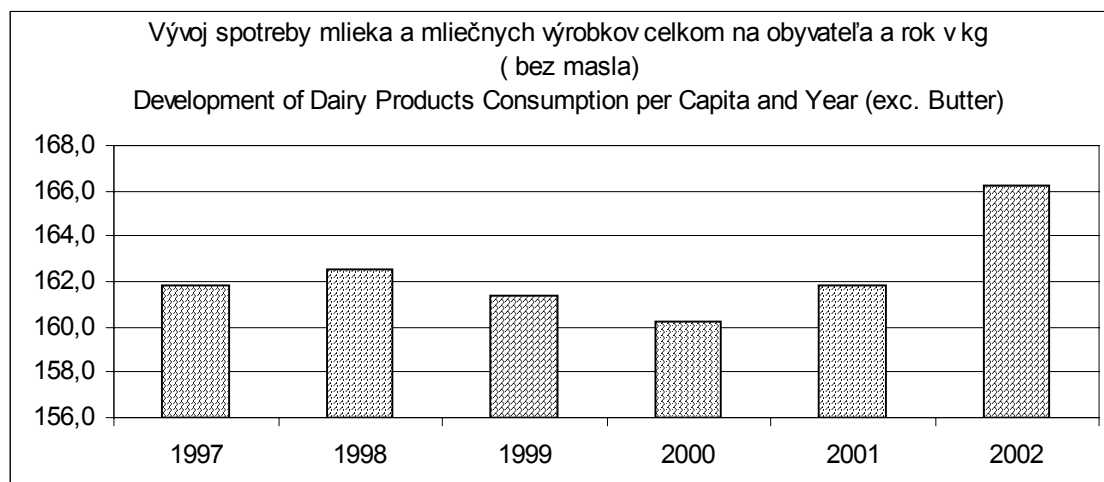
Tabuľka č. 10

	1998	1999	2000	2001	2002
Priemerný počet obyvateľov v tis.¹	5 390,8	5 399,0	5 400,6	5 379,8	5 378,8
Mlieko a mlieč. výrobky v hodnote mlieka bez masla v kg²	162,5	161,4	160,2	161,8	166,2
z toho : kravské³	160,8	159,7	158,5	159,4	164,0
kozie⁴	0,2	0,2	0,2	0,6	0,6
ovčie⁵	1,5	1,5	1,5	1,8	1,6
Mlieko a mlieč. výrobky v hodnote mlieka bez masla v l⁶	157,8	156,7	155,6	157,1	161,4
z toho : kravské³	156,1	155,0	153,9	154,8	159,2
kozie⁴	0,2	0,2	0,2	0,6	0,6
ovčie⁵	1,5	1,5	1,5	1,7	1,6
Mlieko konzumné spolu v kg⁷	76,8	73,6	71,5	67,8	67,1
z toho : kravské³	76,6	73,4	71,3	67,2	66,4
kozie⁴	0,2	0,2	0,2	0,6	0,6
Mlieko konzumné spolu v l⁸	74,6	71,5	69,4	65,8	65,1
z toho : kravské³	74,4	71,3	69,2	65,3	64,5
kozie⁴	0,2	0,2	0,2	0,5	0,6
Syry a tvarohy spolu v kg⁹	8,1	8,1	7,9	8,3	9,0
v tom : čerstvé syry a tvarohy v kg¹⁰	2,0	2,1	2,3	2,2	2,6
z toho tvarohy v kg¹¹	2,0	2,0	2,2	2,0	2,1
ostatné netavené syry v kg¹²	3,9	3,8	3,5	4,0	4,2
v tom : extra tvrdé, tvrdé a polotvrde¹³	2,5	2,4	2,3	2,6	2,4
mäkké a polomäkké¹⁴	0,2	0,2	0,1	0,3	1,8
Plesňové¹⁵	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3
Bryndza¹⁶	0,3	0,4	0,4	0,5	0,6
Tavené syry¹⁷	2,2	2,2	2,1	2,1	2,2
Sušené a zahustené mlieko v kg¹⁸	1,4	1,4	1,4	1,5	1,6
Ostatné mliečne výrobky v kg¹⁹	12,4	14,4	14,8	15,2	13,5
z toho: Kyslomliečne výrobky v kg²⁰	9,4	11,2	11,7	11,4	13,1
Ostatné mliečne výrobky v l²¹	12,0	14,0	14,4	14,8	13,1
z toho: Kyslomliečne výrobky v l²²	9,1	10,9	11,4	11,0	12,7
Maslo v kg²³	3,1	3,0	2,7	3,0	3,0

Zdroj: ŠÚ SR : Spotreba potravín v SR. Rok 1998 - 2002 definitívne údaje.²⁴

1 Average population in thousands, 2 Milk and dairy products in milk equivalent exc. butter in kg, 3 Of which: cow, 4 Goat, 5 Sheep, 6 Milk and dairy products in milk equivalent exc. butter in litres, 7 Consumable milk in total in kg, 8 Consumable milk in total in litres, 9 Cheese and curds in total in kg, 10 Of which: fresh cheese and curds, 11 Curds in total in kg, 12 Other non – processed Cheese, 13 Of which: extra hard, hard and semi-hard, 14 Soft, 15 Stilton-type, 16 Sheep cheese „bryndza“, 17 Processed cheese, 18 powder and canned milk in kg, 19 Other dairy products in kg, 20 Of which: fermented milk products in kg, 21 Other dairy products in litres, 22 Of which: fermented milk products in litres, 23 Butter in kg, 24 Source: SO SR. The year 1998-2002 definitive data.

Graf č. 4



Bilancia predaného kravského mlieka v tonách Balance of Sold Cow Milk in Tons

Tabuľka č.11

	2001	2002	2003	2004	2005
Priemerné počty dojníc (v tis. ks) ¹	239,3	237,4	220,5	210,0	204,0
Úžitkovosť (v kg) ²	4 793,1	5 045,1	5 180,0	5 356,0	5 553,9
Produkcia (tis. t) ³	1 147,2	1 197,8	1 142,2	1 124,8	1 133,0
Počiatkové zásoby ⁴	20 600	21 115	36 494	20 000	20 000
Predaj mlieka od prvovýrobcov ⁵	980 565	1 034 639	1 008 164	980 000	980 000
Dovoz ⁶	92 906	92 479	105 114	120 000	125 000
Zdroje spolu ⁷	1 094 071	1 148 233	1 149 772	1 120 000	1 125 000
Vývoz ⁸	247 406	257 921	319 467	380 000	380 000
Domáca spotreba bez prírodnej spotreby ⁹	825 550	853 818	810 305	720 000	725 000
Konečné zásoby ¹⁰	21 115	36 494	20 000	20 000	20 000
Podiel dovozu na spotrebe v % ¹¹	11,3	10,8	13,0	16,7	17,2
Podiel dovozu na nákupe v % ¹²	9,5	8,9	10,4	12,2	12,8
Podiel vývozu na nákupe v % ¹³	25,2	24,9	31,7	38,8	38,8

Zdroj : ŠÚ SR : Živočišna výroba a predaj výrobkov z prvovýroby. ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04, Colné riaditeľstvo SR, IPA SR, vlastné prepočty. Rok 2004 a 2005 - kvótovaný rok.¹⁴

Poznámka : Dovoz a vývoz v rokoch 2004 a 2005 = Dovoz a vývoz voči tretím krajinám + presun v rámci EÚ

1 Average number of milking cows (in th. heads), 2 Annual milk yield (kg), 3 Milk production (th. tons), 4 Initial stock, 5 Milk purchase by processors, 6 Import, 7 Sources in total, 8 Export, 9 Domestic consumption exclude the natural one, 10 Ending stock, 11 Import share of consumption, 12 Import share of purchase, 13 Export share of purchase, 14 Source: SO SR: Animal production and sales of products from primary production. ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04, Customs Directorate of the SR, IAA SR, own calculations. The years 2004 and 2005 - quota year.

Bilancia prírodných syrov v tonách (040640 – 040690) Balance of Natural Cheeses in Tons (040640 – 040690)

Tabuľka č.12

	2001	2002	2003	2004
Počiatkové zásoby ¹	1 596	1 278	2 693	873
Produkcia spolu ²	44 249	42 387	40 966	40 700
Dovoz ³	4 326	4 087	4 237	4 300
Zdroje spolu ⁴	50 171	47 752	47 896	45 873
Vývoz ⁵	11 244	10 937	12 254	12 300
Domáca spotreba ⁶	37 649	34 122	34 769	32 541
Konečné zásoby ⁷	1 278	2 693	873	1 032

Zdroj : Rok 2001 ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04. * V roku 2002 sú syry len podľa ML (MP SR) 6-12 - ŠÚ SR v tomto roku nerozdeľuje syry podľa jednotlivých druhov ako v ML (MP SR) 6-12. Rok 2003 : ML (MP SR) 6-12 a ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, vlastné prepočty. Rok 2004 výhľad⁸

1 Initial stock, 2 Production in total, 3 Import, 4 Sources in total, 5 Export, 6 Domestic consumption, 7 Ending stock, 8 Source: The year 2001 ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04. * In 2002 - cheeses only according to ML (MA SR) 6-12. The SO SR in 2002 did not divide cheeses according to individ-

ual types as compared in ML (MA SR) 6-12. The year 2003 : ML (MA SR) 6-12 and SO SR, Customs Directorate of the SR, own calculations. The year 2004 - outlook.

Bilancia sušeného odtučneného mlieka v tonách (040210) Balance of Skimmed Milk Powder in Tons (040210)

Tabuľka č.13

	2001	2002	2003	2004
Počiatkové zásoby ¹	293	745	885	592
Produkcia spolu ²	8 500	8 125	11 812	12 000
Dovoz ³	1 824	1 151	1 958	2 000
Zdroje spolu ⁴	10 617	10 021	14 655	14 592
Vývoz ⁵	5 550	5 255	9 743	9 800
Domáca spotreba ⁶	4 322	3 881	4 320	3 992
Konečné zásoby ⁷	745	885	592	800

Zdroj : Rok 2001 ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04. Rok 2002 a 2003 : ML (MP SR) 6-12 a ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, vlastné prepočty. Rok 2004 výhľad⁸

1 Initial stock, 2 Production in total, 3 Import, 4 Sources in total, 5 Export, 6 Domestic consumption, 7 Ending stock, 8 Source: The year 2001 ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04. The years 2002 and 2003 : ML (MA SR) 6-12 and SO SR, Customs Directorate of the SR, own calculations. The year 2004 estimation.

Bilancia masla v tonách (0405) Balance of Butter in Tons (0405)

Tabuľka č.14

	2001	2002	2003	2004
Počiatkové zásoby ¹	681	381	158	128
Produkcia spolu ²	16 983	16 785	16 269	16 000
Dovoz ³	506	2 465	2 064	1 600
Zdroje spolu ⁴	18 170	19 631	18 491	17 728
Vývoz ⁵	2 167	2 060	3 041	3 969
Domáca spotreba ⁶	15 622	17 413	15 322	13 609
Konečné zásoby ⁷	381	158	128	150

Zdroj : Rok 2001 ML (MP SR) 6-12 a ML (MP SR) 6-04. Rok 2002 a 2003 : ML (MP SR) 6-12 a ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, vlastné prepočty. Rok 2004 výhľad⁸

1 Initial stock, 2 Production in total, 3 Import, 4 Sources in total, 5 Export, 6 Domestic consumption, 7 Ending stock, 8 Source: The year 2001 ML (MA SR) 6-12 and ML (MA SR) 6-04. The years 2002 and 2003 : ML (MA SR) 6-12 and SO SR, Customs Directorate of the SR, own calculations. The year 2004 estimation.

7. Ceny mlieka

Vývoj cien surového kravského mlieka, spracovateľských a spotrebiteľských cien mliečnych výrobkov.

Od 1. 1. 2002 došlo k zmene rezortného výkazu MP SR - ML (MP SR) 6-12. Z dôvodu zachovania časovej rady boli údaje za roky 2000 a 2001 upravené vlastným prepočtom. Jedná sa hlavne o prepočet z litrov na kg a zosumovanie kvalitatívnych tried Q. a I. Za štandardné mlieko je považované mlieko v triede Q. + I.

Od 1.1. 2003 došlo k zmene DPH z 10 % na 14 % (podľa Zbierky zákonov 637/2002 zo 14. novembra 2002, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.289/1995 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov). Od 1.1. 2004 sa DPH zvýšila na 19 %.

Vývoj nákupných cien bez DPH (minimálna cena pre rok 2003 9,03 Sk/kg) za január – december roku 2003 oproti rovnakému obdobiu minulého roka za 1 kg podľa jednotlivých akostných tried bol nasledovný :

Kvalitatívna trieda	rozdiel v Sk/kg	rozdiel v %
Nakúpené mlieko celkom	-0,32	-3,45
Q. + I. trieda	-0,26	-2,73

neštandard

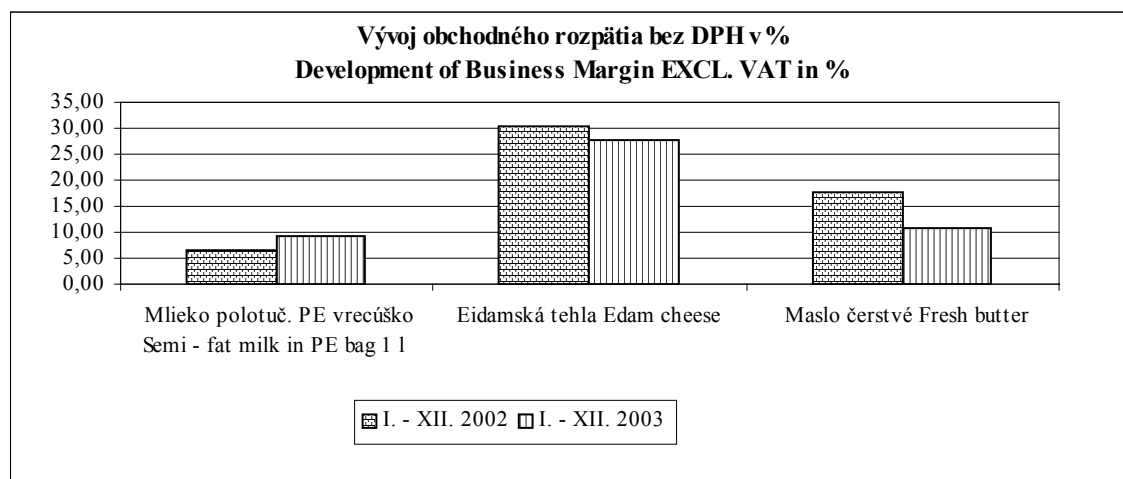
-0,01

-0,15

Obchodné rozpätie pri spotrebiteľských cenách (rozdiel medzi spotrebiteľskou a spracovateľskou cenou bez DPH) sa v rokoch 2002 a 2003 vyvíjal nasledovne :

	2002	2003
- Mlieko polotučné	6,63 %	9,06 %
- Syr Eidamská tehla	30,51 %	27,85 %
- Maslo čerstvé	17,69 %	10,96 %

Graf č. 5



Kvalita mlieka, ceny a úhrada za mlieko

Limit a čerpanie dotačných prostriedkov podľa Výnosu MP SR z 21. januára 2003 č. 148/2/2003 – 100 o podpore podnikania v poľnohospodárstve za rok 2003.

	Limit na r. 2003 v tis. Sk	Čerpanie v roku 2003 v tis. Sk
§ 3 mlieko	852 820,917	817 099,791
§ 13 školské mlieko	10 377,568	9 137,281

Kvalita mlieka, ceny a úhrada za mlieko

Zaradenie nakúpeného surového kravského mlieka do Q. a I. triedy sa v medziročnom porovnaní znížilo z 97,33 % v roku 2002 na 94,34 %, v roku 2003, čo je pokles o 2,99 bodu.

Kvalita, ceny a úhrada za mlieko v 4. štvrtroku 2003 a 2002 za spracovateľov.
Milk Quality, Prices, Bonuses and Total Payment of Milk in the 4th Quarter
of 2003 and 2002 per Processors

Tabuľka č. 15

Trieda kvality ¹	Nákup mlieka ²				Vyplatená cena ³			
	4. Q. 02	4. Q. 03	4. Q. 02	4. Q. 03	4. Q. 02	4. Q. 03	4. Q. 02	4. Q. 03
	tis. t	tis. t	%	%	Sk/kg	Sk/kg	tis. Sk	tis. Sk
Spolu ⁴	240,016	223,441	100,00	100,00	9,40	9,00	2 256 392	2 009 935
Q. + I. trieda ⁵	232,681	213,609	96,94	95,60	9,48	9,11	2 206 625	1 945 362
Q. trieda ⁶	X	122,514	X	54,83	X	9,13	X	1 119 027
I. trieda ⁷	X	91,095	X	40,77	X	9,07	X	826 335
Neštandard ⁸	7,335	9,862	3,06	4,41	6,78	6,55	49 767	64 573

Zdroj : Vyplatená cena a nákup mlieka podľa ML (MP SR) 6-12.⁹

1 Quality class, 2 Milk purchase, 3 Paid price, 4 Total, 5 Class Q + class I, 6 Class Q, 7 1st class, 8 Non-standard, 9 Source: Paid price and milk purchase according to ML (MA SR) 6-12.

Kvalita, ceny a úhrada za mlieko v roku 2003 a 2002 za spracovateľov.
Milk Quality, Prices, Bonuses and Total Payment of Milk in 2003 and 2002 per
Processors

Tabuľka č. 16

Trieda kvality ¹	Nákup mlieka ²				Vyplatená cena ³			
	I. - XII. 02	I. - XII. 03	I. - XII. 02	I. - XII. 03	I. - XII. 02	I. - XII. 03	I. - XII. 02	I. - XII. 03
	tis. t	tis. t	%	%	Sk/kg	Sk/kg	tis. Sk	tis. Sk
Spolu ⁴	1 003,844	976,457	100,00	100,00	9,27	8,95	9 310 052	8 739 176
Q. + I. trieda ⁵	977,054	921,232	97,33	94,34	9,35	9,10	9 135 644	8 380 260
Q. trieda ⁶	X	491,504	X	50,34	X	9,15	X	4 495 290
I. trieda ⁷	X	429,728	X	44,01	X	9,04	X	3 884 970
Neštandard ⁸	26,790	55,225	2,67	5,66	6,51	6,51	174 408	358 916

Zdroj : Vyplatená cena a nákup mlieka podľa ML (MP SR) 6-12.⁹

1 Quality class, 2 Milk purchase, 3 Paid price, 4 Total, 5 Class Q + class I, 6 Class Q, 7 1st class, 8 Non-standard, 9 Source: Paid price and milk purchase according to ML (MA SR) 6-12.

Vývoj cien za 1 kg surového kravského mlieka platených výrobcami spracovateľskými organizáciami podľa kvalitatívnych tried a mesiacov v rokoch 2001 až 2003 v Sk/kg (Bez DPH).

Development of Prices per Kilogram of Raw Cow Milk Paid to Producers by Processing Plants According to Quality Classes and Months in 2001 - 2003 in SKK/kg (Exc. VAT)

Tabuľka č. 17

Druh ¹	Rok ²	1. mes.	2. mes.	3. mes.	I. Q.*	4. mes.	5. mes.	6. mes.	II. Q.*	I-VI.*	7. mes.	8. mes.	9. mes.	III. Q.*	I-IX.*	10. mes.	11. mes.	12. mes.	IV. Q.*	I-XII.*
Nakúpené mlieko cel. a neštan. ³	2001	8,59	8,57	8,58	8,58	8,50	8,49	8,49	8,49	8,53	8,43	8,42	8,52	8,46	8,50	8,61	8,73	8,78	8,71	8,55
	2002	9,47	9,42	9,35	9,41	9,30	9,20	9,15	9,21	9,30	9,05	9,06	9,21	9,11	9,23	9,36	9,40	9,44	9,40	9,27
	2003	9,28	9,25	9,11	9,21	8,90	8,85	8,75	8,83	9,01	8,77	8,74	8,83	8,78	8,94	8,93	9,02	9,04	9,00	8,95
	Index	03/02	97,99	98,20	97,43	97,87	95,70	96,20	95,63	95,89	96,88	96,91	96,47	95,87	96,41	96,86	95,41	95,96	95,76	95,71
z toho : Q. + I. trieda ⁴	2001	8,68	8,66	8,66	8,68	8,61	8,58	8,57	8,58	8,62	8,51	8,51	8,62	8,55	8,60	8,70	8,78	8,83	8,77	8,64
	2002	9,55	9,50	9,41	9,48	9,35	9,25	9,22	9,27	9,37	9,15	9,16	9,32	9,21	9,31	9,46	9,49	9,50	9,48	9,35
	2003	9,36	9,33	9,23	9,31	9,00	9,00	8,97	8,99	9,14	8,95	8,97	9,03	8,98	9,09	9,06	9,12	9,14	9,11	9,10
	Index	03/02	98,01	98,21	98,09	98,15	96,26	97,24	97,29	96,96	97,55	97,81	97,93	96,83	97,52	97,64	95,77	96,10	96,16	96,01
v triede Q ⁵	2003	9,43	9,41	9,30	9,38	9,03	9,03	9,01	9,02	9,20	8,97	8,99	9,06	9,01	9,15	9,11	9,15	9,14	9,13	9,15
v triede I ⁶	2003	9,29	9,25	9,16	9,23	8,97	8,96	8,93	8,95	9,08	8,93	8,95	8,99	8,96	9,03	9,01	9,09	9,13	9,08	9,04
neštan-dardné ⁷	2001	6,28	6,13	6,39	6,27	6,23	6,31	6,45	6,33	6,30	6,21	6,06	6,32	6,19	6,27	6,20	6,06	6,11	6,14	6,24
	2002	6,64	6,44	6,20	6,45	5,86	6,47	6,64	6,32	6,43	6,55	6,55	5,99	6,36	6,41	6,92	6,91	6,34	6,72	6,51
	2003	6,86	6,99	6,89	6,91	6,58	6,22	6,17	6,29	6,55	6,42	6,40	6,40	6,41	6,49	6,56	6,47	6,62	6,55	6,50
	Index	03/02	103,31	108,54	111,13	107,13	112,29	96,14	92,92	99,45	101,87	98,02	97,71	106,84	100,68	101,25	94,80	93,63	104,42	97,42

Zdroj: : ML (MP SR) 6-12, * - vážený priemer⁸

1 Type, 2 Year, 3 Purchased milk in total and non-standard, 4 Of which: Class Q, and 1st Class, 5 class Q., 6 Class I, 7 Non-standard, 8 Source: ML (MA SR) 6-12, * weighted average

Vývoj spracovateľských cien vybraných mliečnych výrobkov v rokoch 2001, 2002 a 2003 v Sk/kg (Bez DPH)
Development of Processor Prices of Selected Dairy Products in 2001, 2002 and 2003 in SKK/kg (Exc. VAT)

Tabuľka č. 18

Druh ¹	Rok ²	1. mes.	2. mes.	3. mes.	I. Q.*	4. mes.	5. mes.	6. mes.	II. Q.*	I.-VI.*	7. mes.	8. mes.	9. mes.	III. Q.*	I.-IX.*	10. mes.	11. mes.	12. mes.	IV. Q.*	I.-XII.*
Mlieko konz. plnot. trv. 1 liter. kr. ³	2001	17,37	17,57	17,51	17,50	17,60	17,49	17,38	17,49	17,50	17,01	17,25	17,29	17,18	17,38	17,38	17,73	17,71	17,61	17,43
	2002	18,82	I	18,21	18,57	18,01	17,72	17,12	17,62	18,04	17,51	16,54	17,14	17,06	17,58	18,05	18,22	18,45	18,24	17,75
	2003	18,27	19,02	18,82	18,69	17,63	16,18	17,29	17,03	17,65	15,31	15,53	17,37	16,07	17,04	16,66	17,96	18,16	17,59	17,19
	Index	03/02	97,08	X	103,35	100,65	97,89	91,31	100,99	96,69	97,84	87,44	93,89	101,34	94,18	96,93	92,30	98,57	98,43	96,45
Mlieko polot. trv. 1 liter. kr. ⁴	2001	15,26	15,53	15,73	15,52	15,67	15,46	15,37	15,50	15,51	15,28	15,23	15,40	15,30	15,44	15,43	15,54	15,64	15,54	15,46
	2002	16,82	14,76	14,86	15,35	14,32	14,73	14,60	14,55	14,93	14,69	14,58	14,60	14,62	14,82	14,69	14,83	14,70	14,74	14,80
	2003	14,42	14,66	14,61	14,56	14,04	I	13,65	X	14,13	13,88	13,90	14,19	13,99	14,08	14,78	14,92	14,23	14,64	13,81
	Index	03/02	85,73	99,32	98,32	94,85	98,04	X	93,49	X	94,64	94,49	95,34	97,19	95,67	95,01	100,61	100,61	96,80	99,34
Mlieko nízkotuč. trv. 1 liter. kr. ⁵	2001	13,95	14,44	14,44	14,28	14,43	14,10	13,89	14,14	14,20	13,66	13,57	13,90	13,71	14,04	14,10	14,17	14,31	14,19	14,07
	2002	14,19	14,39	14,28	14,27	14,24	13,64	13,41	13,76	13,99	13,61	13,33	13,66	13,53	13,82	13,88	13,86	14,17	13,97	13,85
	2003	14,10	14,37	14,20	14,22	13,52	12,95	12,45	12,97	13,46	12,70	13,09	13,49	13,09	13,32	14,07	14,57	14,60	14,41	13,60
	Index	03/02	99,37	99,86	99,44	99,65	94,94	94,94	92,84	94,26	96,21	93,31	98,20	98,76	96,75	96,38	101,37	105,12	103,03	103,17
Mlieko polotučné 1 liter. vrecúško ⁶	2001	11,73	11,76	11,85	11,78	11,85	11,84	11,86	11,85	11,82	11,83	11,83	11,83	11,83	11,82	11,94	11,99	12,04	11,99	11,86
	2002	13,82	14,06	13,97	13,95	13,66	13,81	13,69	13,72	13,84	13,45	13,52	13,66	13,54	13,74	13,69	13,82	13,85	13,79	13,75
	2003	13,85	14,04	13,95	13,94	13,72	13,45	13,49	13,55	13,75	13,60	13,52	13,76	13,63	13,72	13,97	14,10	14,23	14,10	13,81
	Index	03/02	100,22	99,86	99,86	99,93	100,44	97,39	98,54	98,79	99,35	101,12	100,00	100,73	100,62	99,85	102,05	102,03	102,74	102,27
Smotana 33 % ⁷	2001	65,13	65,45	65,03	65,21	64,87	65,53	66,31	65,57	65,39	66,42	65,92	65,64	65,99	65,60	65,54	65,13	64,65	65,10	65,48
	2002	60,24	61,98	64,06	62,18	62,96	66,32	65,55	64,94	63,72	64,98	62,98	65,26	64,41	63,90	64,89	65,01	65,02	64,97	64,22
	2003	65,16	66,41	65,66	65,68	61,25	64,91	64,37	63,51	64,47	64,56	64,59	63,47	64,21	64,38	65,15	64,68	64,48	64,77	64,50
	Index	03/02	108,17	107,15	102,50	105,63	97,28	97,87	98,20	97,79	101,18	99,35	102,56	97,26	99,69	100,75	100,40	99,49	99,17	99,69
Tvaroh mäkký 250g hl.f. 25 % t.v.s. ⁸	2001	60,28	60,93	61,07	60,76	61,31	61,39	60,81	61,17	60,97	60,85	60,54	61,14	60,84	60,93	61,51	61,74	61,71	61,65	61,10
	2002	63,92	66,35	64,07	64,72	64,15	64,66	64,02	64,28	64,52	63,45	62,85	64,12	63,47	64,19	66,15	66,17	65,02	65,78	64,22
	2003	68,18	68,07	68,48	68,25	67,66	66,24	66,46	66,79	67,48	65,75	66,86	66,88	66,50	67,15	66,33	68,36	67,72	67,47	67,20
	Index	03/02	106,66	102,59	106,88	105,45	105,47	102,44	103,81	103,90	104,59	103,62	106,38	104,30	104,76	104,61	100,27	103,31	104,15	102,57

Vývoj spracovateľských cien vybraných mliečnych výrobkov v rokoch 2001, 2002 a 2003 v Sk/kg (Bez DPH)
Development of Processor Prices of Selected Dairy Products in 2001, 2002 and 2003 in SKK/kg (Exc. VAT)

pokračovanie tabuľky č.18

Druh ¹	Rok ²	1. mes.	2. mes.	3. mes.	I. O.*	4. mes.	5. mes.	6. mes.	II. O.*	I-VI.*	7. mes.	8. mes.	9. mes.	III. O.*	I-IX.*	10. mes.	11. mes.	12. mes.	IV. O.*	I-XII.*
Eidamská tehra ⁹	2001	122,38	122,21	121,40	122,00	122,49	122,34	121,59	122,14	122,06	120,88	121,71	124,70	122,43	122,18	126,41	126,74	128,37	127,17	123,39
	2002	131,61	126,73	126,86	128,36	124,59	122,09	118,65	121,78	124,53	111,62	107,61	111,61	110,28	118,27	114,87	118,09	118,20	117,05	117,93
	2003	112,13	109,10	106,90	109,04	100,49	102,46	106,13	103,03	105,38	100,88	103,03	105,71	103,21	104,56	109,00	114,42	118,25	113,89	106,75
	Index	03/02	85,20	86,09	84,27	84,95	80,66	83,92	89,45	84,60	84,62	90,38	95,74	94,71	93,59	88,41	94,89	96,89	100,04	97,30
Moravský blok ¹⁰	2001	116,22	121,61	121,67	119,83	119,23	122,74	122,06	121,34	120,66	121,50	121,73	124,36	122,53	121,25	126,70	126,70	126,80	126,73	122,64
	2002	122,75	130,28	131,81	128,74	130,52	121,03	154,11	135,22	128,67	151,51	152,51	138,70	147,57	132,69	137,87	134,08	135,26	135,74	133,73
	2003	136,87	165,38	167,46	149,81	160,60	160,86	162,15	161,20	154,66	153,28	130,05	155,55	146,29	149,10	167,56	171,05	169,96	169,52	153,12
	Index	03/02	111,50	126,94	127,05	116,37	123,05	132,91	105,22	119,22	120,20	101,17	85,27	112,15	99,13	112,37	121,53	127,57	125,65	124,89
Jogurt biely obsah tuku do 4,6 % hmotnosti ¹¹	2001	40,22	39,72	39,42	39,76	40,37	40,62	40,90	40,63	40,19	40,34	39,99	39,93	40,09	40,15	40,62	40,89	40,80	40,77	40,30
	2002	38,67	38,51	39,35	38,83	38,65	39,07	39,63	39,12	38,98	39,74	38,69	38,02	38,82	38,96	36,40	36,74	35,18	36,11	38,38
	2003	34,31	37,40	34,95	35,58	35,65	35,97	36,91	36,18	35,87	37,07	37,41	36,88	37,12	36,26	36,65	37,26	35,22	36,38	36,29
	Index	03/02	88,73	97,12	88,82	91,63	92,24	92,07	93,14	92,48	92,02	93,28	96,69	97,00	95,63	93,07	100,69	101,42	100,11	100,75
Sušené mlieko odtuč. 25 kg vrecia ¹²	2001	85,36	89,14	89,27	87,67	89,28	89,53	90,21	89,67	88,70	91,18	89,44	89,53	90,05	89,20	88,03	89,25	89,60	88,96	89,14
	2002	90,49	91,99	93,99	91,99	88,56	92,87	90,45	90,63	91,29	84,32	82,69	82,72	83,24	88,81	88,18	88,99	83,25	86,81	88,60
	2003	76,17	83,24	76,10	78,24	80,93	81,04	75,07	79,01	77,99	87,01	68,92	75,55	77,16	76,90	74,08	78,52	73,58	75,39	76,41
	Index	03/02	84,18	90,49	80,97	85,05	91,38	87,26	83,00	87,19	85,43	103,19	83,35	91,33	92,69	86,59	84,01	88,23	88,38	86,85
Sušené mlieko plnotučné 25 % tuku ¹³	2001	100,22	99,68	98,37	99,36	100,31	97,71	97,98	98,67	98,95	99,51	95,49	95,65	96,88	98,22	89,09	96,49	I	X	98,21
	2002	96,85	101,60	99,59	99,44	100,12	92,88	104,46	99,15	99,57	94,61	94,96	102,31	97,29	98,83	92,02	93,84	92,89	92,92	97,73
	2003	94,97	94,59	96,07	95,17	88,90	89,25	87,62	88,59	91,43	88,26	89,46	87,58	88,43	90,34	78,08	79,15	102,72	86,65	88,12
	Index	03/02	98,06	93,10	96,47	95,71	88,79	96,09	83,88	89,35	91,82	93,29	94,21	85,60	90,89	91,41	84,85	84,35	110,58	93,26
Maslo čerstvé 250 g hl.fólia ¹⁴	2001	99,14	98,22	96,88	98,08	94,40	92,53	90,36	92,43	95,22	89,64	89,89	90,67	90,07	93,50	92,46	95,30	97,56	95,11	93,88
	2002	98,67	96,37	97,69	97,67	96,89	92,65	89,29	92,94	95,18	88,77	88,48	91,02	89,42	93,08	90,90	95,53	96,65	94,36	93,45
	2003	103,23	105,80	102,63	103,86	102,44	99,24	97,14	99,61	101,77	98,30	98,76	99,36	98,81	100,73	104,66	112,60	113,36	110,21	102,96
	Index	03/02	104,62	109,79	105,06	106,34	105,73	107,11	108,79	107,17	106,92	110,74	111,62	109,16	110,49	108,22	115,14	117,87	117,29	116,79
Maslo bloky 16 % vodv ¹⁵	2001	96,67	101,12	96,00	97,74	93,30	90,53	94,07	92,63	94,81	93,74	92,59	89,60	91,98	93,93	92,50	92,75	I	X	93,84
	2002	85,00	85,00	103,52	102,04	78,00	77,50	80,54	78,68	89,55	0,00	85,74	85,27	57,00	88,07	87,88	85,00	85,00	85,96	87,88
	2003	110,00	88,57	118,50	117,42	0,00	88,47	0,00	X	109,80	92,12	0,00	0,00	X	107,59	0,00	103,04	0,00	X	103,99
	Index	03/02	129,41	104,20	114,47	115,07	0,00	114,15	0,00	X	122,61	0,00	0,00	0,00	X	122,16	X	121,22	X	X
Maslo bloky 18 % vodv ¹⁶	2001	94,27	92,69	92,39	93,09	92,73	91,58	91,14	91,82	92,35	90,90	89,93	90,90	90,58	91,75	90,67	94,64	93,44	92,92	91,99
	2002	87,32	95,72	92,16	92,92	86,93	85,69	89,03	87,22	90,07	85,29	88,79	86,46	86,85	89,27	86,77	102,83	87,81	92,47	89,40
	2003	89,89	97,63	91,49	93,27	89,09	88,44	88,55	88,69	91,26	83,10	92,62	94,61	90,11	90,37	94,67	108,16	98,92	100,58	91,83
	Index	03/02	102,94	102,00	99,27	100,38	102,48	103,21	99,46	101,69	101,32	97,43	104,31	109,43	103,76	101,23	109,10	105,18	112,65	108,77

Zdroj: ML (MP SR) 6-12 , * - vážený priemer. I – individuálny údaj. X – neexistujúci údaj, resp. matematicky nevypočítateľné. V roku 2001 sú ceny v súhrnnych dátach vypočítané aritmetickým priemerom V roku 2002 a 2003 váženým priemerom.¹⁷

1 Type, 2 Year, 3 Durable semi-fat milk (1 liter bag), 4 low-fat milk (1 liter bag), 5 semi-fat milk extra longevity (1 liter bag), 6 semi-fat milk, in PE bags (1 liter), 7 Cream 33%, 8 Soft curds 250 g, alumin foil, 25% fat in solids, 9 Edam Cheese, 10 Moravian cheese, 11 Yoghurt, 12 Skimmed milk powder, 25 kg, 13 Rich milk powder, 25% fat, 14 Fresh butter, 250 g alumin. foil, 15 Butter in blocks, 16% water, 16 Butter in blocks, 18% water, 17 Source: ML (MA SR) 6-12, * weighted average. I – individual information. X – nonexistent data. In 2001, prices in summary information were calculated by arithmetic average.

In 2002 and 2003, prices in summary information were calculated by weighted average.

Vývoj spotrebiteľských cien vybraných mliečnych výrobkov v rokoch 2001, 2002 a 2003 v Sk (Vrátane DPH)
Development of Consumer Prices of Selected Dairy Products in 2001, 2002 and 2003 in SKK (Incl. VAT)

Tabuľka č. 19

Ukazovateľ ¹	m.j. ²		1. mes.	2. mes.	3. mes.	I. Q.*	4. mes.	5. mes.	6. mes.	II. Q.*	I-VI.*	7. mes.	8. mes.	9. mes.	III. Q.*	I-IX.*	10. mes.	11. mes.	12. mes.	IV. Q.*	I-XII.*	
Polotučné mlieko 2% tučnosť pasterizované ³	l	2001	15,69	15,80	15,81	15,77	15,85	15,84	15,75	15,81	15,79	15,73	15,65	15,63	15,67	15,75	15,70	15,78	16,04	15,84	15,77	
		2002	16,53	16,97	16,97	16,82	16,96	16,82	16,96	16,82	16,91	16,87	16,64	16,44	16,66	16,58	16,77	16,67	16,77	16,96	16,80	16,78
		2003	17,69	17,99	18,12	17,93	18,16	18,12	17,97	18,08	18,01	17,76	17,73	17,91	17,80	17,94	18,04	18,44	18,54	18,34	18,04	
		<i>Index</i>	03/02	107,02	106,01	106,78	106,60	107,08	106,84	106,84	106,92	106,76	106,73	107,85	107,50	107,36	106,96	108,22	109,96	109,32	109,17	107,51
Syr Eidamská tehla ⁴	kg	2001	161,68	165,25	165,63	164,19	166,55	167,53	166,33	166,80	165,50	164,92	164,94	164,91	164,92	165,30	165,79	168,12	169,62	167,84	165,94	
		2002	173,17	177,08	178,05	176,10	178,84	180,23	174,98	178,02	177,06	169,95	164,69	162,95	165,86	173,33	163,58	164,89	163,69	164,05	171,01	
		2003	169,38	166,24	160,60	165,41	156,00	152,19	148,24	152,14	158,78	148,68	149,88	154,92	151,16	156,24	160,10	166,04	172,08	166,07	158,70	
		<i>Index</i>	03/02	97,81	93,88	90,20	93,93	87,23	84,44	84,72	85,47	89,67	87,48	91,01	95,07	91,14	90,14	97,87	100,70	105,13	101,23	92,80
Oštiepok údený ⁵	kg	2001	192,98	195,49	196,73	195,07	195,74	195,05	195,07	195,29	195,18	194,07	194,58	196,62	195,09	195,15	197,15	197,37	198,28	197,60	195,76	
		2002	201,63	206,53	208,46	205,54	209,86	209,87	208,36	209,36	207,45	208,49	209,60	211,03	209,71	208,20	212,05	213,43	215,25	213,58	209,55	
		2003	223,93	228,97	229,72	227,54	229,47	229,85	230,99	230,10	228,82	232,86	232,59	233,18	232,88	230,17	232,82	235,85	238,45	235,71	231,56	
		<i>Index</i>	03/02	111,06	110,87	110,20	110,70	109,34	109,52	110,86	109,91	110,30	111,69	110,97	110,50	111,05	110,55	109,79	110,50	110,78	110,36	110,50
Zahustené nesladené mlieko 310 g ⁶	ks	2001	31,98	32,39	32,93	32,43	33,11	33,54	33,65	33,43	32,93	33,77	34,00	34,16	33,98	33,28	34,29	34,22	34,47	34,33	33,54	
		2002	34,56	35,00	35,37	34,98	35,91	36,45	37,05	36,47	35,72	36,71	36,43	36,64	36,59	36,01	37,21	37,77	37,62	37,53	36,39	
		2003	39,36	39,91	40,04	39,77	40,20	39,89	40,35	40,15	39,96	40,33	39,88	39,73	39,98	39,97	39,94	40,18	39,12	39,75	39,91	
		<i>Index</i>	03/02	113,89	114,03	113,20	113,70	111,95	109,44	108,91	110,08	111,85	109,86	109,47	108,43	109,25	110,97	107,34	106,38	103,99	105,90	109,67
Smotanový jogurt ovocný 180 ml ⁷	ks	2001	10,23	10,28	10,39	10,30	10,42	10,47	10,46	10,45	10,38	10,47	10,42	10,41	10,43	10,39	10,46	10,44	10,48	10,46	10,41	
		2002	10,72	10,92	10,87	10,84	10,94	10,85	10,82	10,87	10,85	10,89	10,77	10,76	10,81	10,84	10,83	10,88	10,92	10,88	10,85	
		2003	11,46	11,59	11,57	11,54	11,43	11,36	11,33	11,37	11,46	11,32	11,08	11,25	11,22	11,38	11,14	11,30	11,46	11,30	11,36	
		<i>Index</i>	03/02	106,90	106,14	106,44	106,49	104,48	104,70	104,71	104,63	105,56	103,95	102,88	104,55	103,79	104,97	102,86	103,86	104,95	103,89	104,70
Mlieko kyslé, 100 ml ⁸	ks	2001	10,93	10,95	11,08	10,99	11,09	11,06	11,03	11,06	11,02	11,02	10,99	10,95	10,99	11,01	10,95	10,96	11,04	10,98	11,00	
		2002	11,24	11,39	11,48	11,37	11,46	11,56	11,53	11,52	11,44	11,47	11,48	11,44	11,46	11,45	11,59	11,61	11,64	11,61	11,49	
		2003	12,22	12,44	12,54	12,40	12,64	12,59	12,69	12,64	12,52	12,65	12,67	12,80	12,71	12,58	12,72	12,93	12,96	12,87	12,65	
		<i>Index</i>	03/02	108,72	109,22	109,23	109,06	110,30	108,91	110,06	109,75	109,41	110,29	110,37	111,89	110,85	109,89	109,75	111,37	111,34	110,82	110,12
Tvaroh konzumný tučný,250 g ⁹	ks	2001	20,94	21,05	21,34	21,11	21,32	21,32	21,25	21,30	21,20	21,35	21,37	21,26	21,33	21,24	21,41	21,55	21,77	21,58	21,33	
		2002	22,42	22,90	23,07	22,80	23,15	23,15	23,00	23,10	22,95	23,05	23,05	23,19	23,10	23,00	23,15	23,18	23,31	23,21	23,05	
		2003	24,59	24,98	25,12	24,90	25,03	25,10	25,25	25,13	25,01	25,14	24,95	25,26	25,12	25,05	25,14	25,24	25,46	25,28	25,11	
		<i>Index</i>	03/02	109,68	109,08	108,89	109,21	108,12	108,42	109,78	108,77	108,99	109,07	108,24	108,93	108,75	108,91	108,60	108,89	109,22	108,90	108,91
Maslo čerstvé ¹⁰	kg	2001	122,73	121,97	122,17	122,29	117,94	116,22	115,01	116,39	119,34	113,28	112,32	112,22	112,61	117,10	114,25	117,79	119,82	117,29	117,14	
		2002	123,84	125,84	125,36	125,01	124,00	123,12	119,52	122,21	123,61	117,60	118,00	120,40	118,67	121,96	121,68	122,40	124,64	122,91	122,20	
		2003	131,92	131,84	132,24	132,00	129,44	127,20	123,12	126,59	129,29	123,12	123,28	130,00	125,47	128,02	140,48	149,60	151,84	147,31	132,84	
		<i>Index</i>	03/02	106,52	104,77	105,49	105,59	104,39	103,31	103,01	103,58	104,59	104,69	104,47	107,97	105,73	104,96	115,45	122,22	121,82	119,85	108,71

Zdroj: ŠU SR – Indexy spotrebiteľských cien. * - aritmetický priemer.¹¹

1 Indicator, 2 Unit, 3 Semi-fat milk, 2% fat-pasteurized, 4 Edam cheese, 5 Smoked cheese „oštiepok“, 6 Condensed milk without sugar 410 g, 310 g, 7 Cream fruit yoghurt, 200 ml, 180ml, 8 Sour milk, 100 ml, 9 Soft consumable curd, 250 g, fat curd 250 g, 10 Fresh butter, 11 Source: SO SR – Consumer Price Indices, * arithmetical average

8. Regulácia trhu mlieka a mliečnych výrobkov

Subvenčný vývoz výrobkov z kravského mlieka realizovaný do 31. 12. 2003 podľa údajov IPA SR predstavoval 13 578 t, čo je v prepočte na mlieko 123 995 tis. l, t. j. 439 531 tis. Sk

Kvóty predaja surového kravského mlieka na roky 2001 - 2003 a ich čerpanie podľa štvrtí rokov v rokoch 2001 až 2003 v tis.t

Quotas of Annual Raw Cow Milk Purchase in 2001 - 2003 and their Fulfilment by Quarters in 2001 - 2003 (in thousand tons)

Tabuľka č. 20

	I. Q	II. Q	III. Q	IV. Q	Rok ¹
Kvóty 2001^{*2}	213,322	258,405	262,916	238,693	978,500
Plnenie kvót 2001³	223,445	263,642	260,716	232,762	980,565
Kvóty 2002^{*4}	236,828	272,481	273,897	246,794	1 030,000
Plnenie kvót 2002⁵	236,893	278,467	272,809	246,470	1 034,639
Kvóty 2003^{*6}	257,500				1 013,316
Plnenie kvót 2003⁷	250,926	271,200	254,605	231,433	1 008,164

Zdroj : Kvóty – SPPK, plnenie v r. 2002 a 2003 – ML (MP SR) 6-12 a ŠÚSR.^{8*} V štvrtírokoch zmluvné množstvá. Pre rok 2003 je použitá kvóta na kvótovaný rok.⁸

1 Year, 2 Quotas 2001, 3 Fulfilment of quotas in 2001, 4 Quotas 2002, 5 Fulfilment of quotas in 2002, 6 Quotas 2003, 7 Fulfilment of quotas in 2003, 8 Source: Quotas – Slovak Agricultural and Food Chamber, fulfilment – ML (MA SR) 6-12 and SO SR. In the quarters – contractual amounts.

Predaj kvótovaného surového kravského mlieka v roku 2003 nedosiahol úroveň predaja v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roka. Ide o pokles o 26,323 tis. t.

Spoločná organizácia trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami

(Zostavila : Ing. Soňa Fontányiová – Pôdohospodárska platobná agentúra)

Základnými nariadeniami sú:

NARIADENIE RADY (ES) č. 1255/1999

o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 174 /1999

ustanovuje osobitné podrobné pravidlá týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2535/2001

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót

NARIADENIE RADY (ES) č. 1255/1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami

Spoločná organizácia trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami pokrýva nasledovné výrobky (čl. 1):

Kód KN	Popis tovaru
a) 0401	Mlieko a smotana, nezahustené ani neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá

b) 0402	Mlieko a smotana, zahustené alebo obsahujúce prídavok cukru alebo iných sladidiel
c) 0403 10 11 až 39 0403 90 11 až 69	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné skvasené alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustená alebo s prídavkom cukru alebo iných sladidiel, alebo ochutené, alebo s prídavkom ovocia, orechov alebo kakaa
c) 0403 10 11 až 39 0403 90 11 až 69	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefír a ostatné skvasené alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustená alebo s prídavkom cukru alebo iných sladidiel, alebo ochutené, alebo s prídavkom ovocia, orechov alebo kakaa
d) 0404	Srvátka, tiež zahustená alebo s prídavkom cukru alebo iných sladidiel; výrobky zo zložiek prírodného mlieka, tiež s prídavkom cukru alebo iných sladidiel, inde neuvedené ani nezahrnuté
e) ex 0405	Maslo a iné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; nátierky z mliečnych tukov s obsahom tuku väčším ako 75% ale menším než 80%
f) 0406	Syry a tvaroh
g) 1702 19 00	Laktóza a laktózový sirup bez prísady aromatických prípravkov alebo farbiva, obsahujúci v sušine 99 % alebo viac hmotnosti laktózy, vyjadrenej ako bezvodá laktóza
h) 2106 90 51	Laktózový sirup ochutený alebo farbený
i) ex 2309	Prípravky používané na výživu zvierat: <ul style="list-style-type: none"> • Prípravky a krmivá obsahujúce výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, priamo alebo prostredníctvom nariadenia rady (EHS) č. 2730/75,) s výnimkou prípravkov a krmív, na ktoré sa vzťahuje nariadenie rady (EHS) č. 1766/92.)

Obchod s tretími krajinami čl. 26

- Dovozy, ktoréhokoľvek z výrobkov uvedených v čl. 1, do spoločenstva podliehajú predloženiu dovoznej licencie.
- Vývozy ktoréhokoľvek z týchto výrobkov zo spoločenstva možno uskutočniť po predložení vývozných licencií.
- Licencie vydávajú členské štáty ľubovoľnému prevádzkovateľovi, nezávisle na mieste zriadenia podniku v spoločenstve.
- Dovozné a vývozné licencie platia pre celé spoločenstvo.
- Výdaj licencií podlieha zloženiu zábezpeky, zaručujúcej, že výrobky budú dovezené alebo vyvezené počas doby platnosti licencie.
- Ak sa dovoz alebo vývoz počas tohto obdobia nevykoná, alebo sa vykoná len čiastočne, celá zábezpeka alebo jej časť prepadá, s výnimkou vyššej moci.
- Komisia prijme:
 - zoznam výrobkov, pre ktoré sa vyžadujú vývozné licencie

- dobu platnosti licencie
- ostatné podrobné pravidlá na uplatňovanie článku čl. 26

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 174/1999 ustanovuje podrobné pravidlá, týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov

- Vývozy výrobkov zo spoločenstva uvedených v čl. 1 nariadenia ES č. 1255/1999, na ktoré sa požaduje vývozná náhrada budú závisieť od predloženia vývozných licencií.
- Vývozná náhrada, ktorá má byť vyplatená, bude sadzba platná v deň predloženia žiadosti o vývoznú licenciu.
- Licencia sa nepožaduje pre množstvá, ktoré neprekračujú 150 kg na 12 – číselný KN kód náhrady
- Nariadenie komisie (ES) č. 1291/2000 Príloha III časť D
- Nariadenie komisie (ES) č. 2319/2002, ktorým sa ustanovuje nomenklatúra
- poľnohospodárskych výrobkov pre vývozné náhrady
- Vývozná náhrada sa neposkytuje na vývozy syra, okrem syra spadajúceho pod položku KN 0406 90 33 9919 nomenklatúry pre vývozné náhrady, pokiaľ cena v členskom štáte vývozu pred žiadosťou o vývoznú náhradu je nižšia ako 230 EUR/100 kg. Je to cena vyplatená po hranicu zo závodu plus paušálna čiastka 3 EUR/100 kg. PPA môže od uchádzačov žiadať predloženie dodatočných informácií, ktoré považuje za nevyhnutné na zabezpečenie dodržania ceny vyplatennej po hranicu. V žiadosti o licenciu pre kód KN 0406 sa v poli 20 uvedie nasledujúca poznámka “Licencia pre zónu Podľa čl. 15 ods. 3 nariadenia komisie (ES) č. 174/1999.

Zóny sú nasledovné:

- zóna I : kódy miesta určenia 070(Albánsko) a 092 až 096 (Chorvátsko, Bosna Hercegovina, Srbsko a Čierna Hora a bývalá juhoslovanská republika Macedónia)
- zóna III: kód miesta určenia 400 (USA vrátane Porto Rica)
- zóna VI: všetky ostatné kódy miesta určenia.

Ak je skutočné miesto určenia v inej zóne, ako je uvedené v žiadosti o licenciu a v licencií, žiadna náhrada sa nevypláca.

Nariadenie Komisie (ES) č. 2081/2003 o nomenklatúre krajín a oblastí (uvedené kódy krajín a ich čísla

- Závazok vyvieť je splnený ak bolo vyvezené množstvo najviac o 2 % menšie než množstvo uvedené v licencií.

Podávanie žiadosti o vývoznú licenciu s vopred stanovenou sadzbou náhrady

- **Časové obdobie podávania žiadosti:**

- žiadosti sa podávajú pondelok až piatok vždy do 13.00 SEČ

- žiadosti podané vo štvrtok ako aj žiadosti doručené po 13.00 SEČ platia ako doručené v nasledujúci deň

- **Udelenie licencie**

licencia sa vydáva na piaty pracovný deň po dni podania žiadosti, pokiaľ komisia neuskutoční osobitné opatrenie a komisia môže:

- odmietnuť všetky alebo časť čakajúcich žiadostí

- na požadované množstvá uplatniť pridel'ovací koeficient a ak je koeficient menší ako 0,4 uchádzač môže svoju žiadosť stiahnuť

- pozastaviť prijímanie žiadostí na dobu 5 pracovných dní

- **Platnosť licencie**

- licencie sú platné do konca 4. mesiaca od dátumu ich vydania a považujú sa za vydané v ten deň, kedy bola podaná žiadosť o ich vydanie

- **Zábezpeka**

- výška zábezpeky sa vypočíta podľa sadzby vývozej náhrady platnej pre deň podania žiadosti:

 - 10 % čiastky náhrady pre výrobky kódu KN 0405

 - 30 % čiastky náhrady pre výrobky kódu KN 0402 10

 - 30 % čiastky náhrady pre výrobky kódu KN 0406

 - 25 % čiastky náhrady pre ostatné výrobky

- výška zábezpeky nesmie byť nižšia ako 6 EUR/100 kg

- zábezpeka sa nevyžaduje ak je celková suma zábezpeky 60 EUR a menej

- **Žiadosť o licenciu musí obsahovať**

- názov alebo meno žiadateľa

- adresu žiadateľa

- krajinu určenia v oddieli 7 (kód krajiny), kolónku „áno“ vždy označiť krížikom pri produktoch KN kódu 0406, pri ostatných produktoch označiť kolónku „nie“

- v oddieli 8 zaškrtnuté kolónku „áno“

- v oddieli 11 vyplnená celková výška zábezpeky

- vyplnený 12-číselný kód výrobku prevzatý z nomenklatúry poľnohospodárskych výrobkov a popis v súlade s kombinovanou nomenklatúrou (KN)

- obchodný názov produktu

- vyplnené množstvo slovom a číslami

- podpis žiadateľa

Konkrétne dohody

Dohoda s Kanadou čl. 18

Dohoda so Švajčiarskom čl. 19

Dohoda s USA čl. 20

Dohoda s Dominikánskou republikou čl. 20a

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2535/2001 ustanovuje osobitné podrobné pravidlá, čo sa týka dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót

- Na všetky dovozy výrobkov do spoločenstva uvedených v čl. 1 nariadenia ES č. 1255/1999 sa vyžaduje dovozná licencia.
- Licencia sa nepožaduje pre množstvá, ktoré neprekračujú 150 kg na 8-číselný KN kód (Nariadenie komisie (ES) č. 1291/2000 Príloha III časť D)
- Avšak pri colne zvýhodnených dovozoch je potrebná vždy dovozná licencia (aj pre množstvá pod 150 kg)

Podávanie žiadosti o dovoznú licenciu

- Časové obdobie podávania žiadosti
 - žiadosti sa podávajú pondelok až piatok vždy do 13.00 SEČ
 - žiadosti doručené po 13.00 SEČ platia ako doručené v nasledujúci deň
- Udelenie licencie
 - licencia sa vydáva najneskôr v prvý pracovný deň po podaní žiadosti
- Platnosť licencie
 - licencie sú platné od skutočného dňa vydania do konca nasledujúceho tretieho mesiaca
- Zábezpeka
 - výška zábezpeky je 10 EUR/100 kg
 - zábezpeka sa nevyžaduje ak je celková suma zábezpeky 60 EUR a menej

Colné kontingenty podľa nariadenia (ES) č.2535/2001, Prílohy I

- Časové obdobie podávania žiadosti
 - žiadosti sa podávajú počas prvých 10 dní polroka len pre firmy, ktorým PPA prideliла schvaľovacie číslo (– 10.1. príp. 1.7. – 10.7.)
- Žiadané množstvá
 - maximálne 10 % z množstva, ktoré je k dispozícii pre kontingent pre dané časové obdobie, avšak nie menej ako 10 t (Príloha I, časť A, F)
 - pre kontingenty podľa Prílohy I, časť C, D, E, G, H sa podáva žiadosť o licenciu pre najmenej 10 t, maximálne však pre množstvo, ktoré bolo stanovené pre každé časové obdobie
- Zábezpeka
 - výška zábezpeky je 35 EUR/100 kg
- Platnosť licencie
 - 150 dní od vystavenia licencie
 - každý žiadateľ môže podať iba jednu žiadosť o licenciu na číslo kontingentu, žiadosť však môže obsahovať jeden alebo viac kódov KN, pričom je potrebné pre každý kód uviesť požadované množstvo

- žiadosti sú platné len vtedy, ak žiadateľ písomne vyhlási, že pre to isté číslo kontingentu nepodal a nepodá žiadne ďalšie žiadosti

- tolerancia je 0 % (množstvo v licencií nesmie byť prekročené)

• **Žiadosť o licenciu musí obsahovať**

- v oddieli 4 označenie firmy žiadateľa a jeho schvaľovacie číslo

- v oddieli 15 popis výrobku uvádzaného v Prílohe I, nariadenia (ES) č. 2535/2001 uvedený v každom kontingente

- v oddieli 16 kód KN, ako je uvedený pre daný kontingent

- v oddieli 20 nasledujúca poznámka: „Nariadenie (ES) č. 2535/2001, čl. 5“ Č. kontingentu 09

• **Licencia zaväzuje k dovozu z odosielajúcej krajiny a krajiny pôvodu (záväzne „áno“)**

(výnimka v rámci kontingentu pre všetky krajiny pôvodu Príloha I časť A je možné záväzne označiť „nie“ pri odosielajúcej aj pri krajine pôvodu)

Pridelenie schvaľovacieho čísla

• Európska komisia stanovila prechodné podmienky pre prístupujúce krajiny

• Podmienky na pridelenie schvaľovacieho čísla sa stanovujú Pôdohospodárskou platobnou agentúrou

Regulácia trhu mlieka a mliečnych v Slovenskej republike v roku 2004 je usmerňovaná výnosmi :

VÝNOS Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky z 19. januára 2004 č. 152/2004-100 **o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.**

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) po dohode s Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa § 19 ods. 6 zákona č. 473/2003 Z. z. o Pôdohospodárskej platobnej agentúre, o podpore podnikania v pôdohospodárstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje v § 3:

(1) Podporu na chov dojčiacich kráv, dojčiacich kráv a teľných jalovíc možno poskytnúť do 4 000 Sk na kus podľa stavu k 1. januáru kalendárneho roka, ak po dobu aspoň šiestich po sebe nasledujúcich mesiacov od prvého februára kalendárneho roka chovateľ chová dojčiacie kravy, dojčiacie kravy a teľné jalovice, na ktoré sa mu poskytla podpora. Podporu možno poskytnúť pri chove najmenej šiestich dojčiacich kráv, dojčiacich kráv a teľných jalovíc chovaných v oddelenom ustajnení, ak sa od nich nedodáva mlieko a mliečne výrobky na humánnu spotrebu.

(2) Za dojčiacie kravy alebo teľné jalovice podľa odseku 1 sa považujú kravy všetkých plemien a ich krížencov s podielom krvi mliekových plemien rovným alebo nižším ako 50 %.

(3) Za teľné jalovice zaradené do chovu dojčiacich kráv sa považujú jedince, ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v odseku 2 za predpokladu ich otelenia do 31. mája kalendárneho roka. Teľné jalovice môžu tvoriť maximálne 40 % zo stavu dojčiacich kráv k 1. januáru kalendárneho roka, na ktorý požaduje chovateľ poskytnutie podpory.

(4) Podporu na chov bahníc a jariek možno poskytnúť do 500 Sk na kus podľa stavu k 1. januáru kalendárneho roka, ak po dobu aspoň šiestich po sebe nasledujúcich mesiacov od prvého februára kalendárneho roka chovateľ chová bahnice a jarky, na ktoré mu bola poskytnutá podpora. Podporu možno poskytnúť pri chove najmenej desiatich bahníc a jariek.

(5) Podporu na chov kôz vo veku nad jeden rok možno poskytnúť do 500 Sk na kus podľa stavu k 1. januáru kalendárneho roka, ak po dobu aspoň šiestich po sebe nasledujúcich mesiacov od prvého februára kalendárneho roka chovateľ chová kozy, na ktoré mu bola poskytnutá podpora. Podporu možno poskytnúť pri chove najmenej desiatich kôz.

(6) Žiadosť o poskytnutie podpory podľa odsekov 1, 4 a 5 sa predkladá do 10. februára kalendárneho roka. Vzor žiadosti je uvedený v prílohe č. 2.

Zrušujú sa v § 8 :

1. výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 148/1/2003-100, ktorým sa ustanovuje výška podpory na obhospodarovanie poľnohospodárskej znevýhodnenej oblasti (oznámenie č. 26/2003 Z. z.),
2. výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 148/2/2003-100 o podpore podnikania v poľnohospodárstve v znení neskorších predpisov (oznámenie č. 27/2003 Z. z.),
3. výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 720/3/2002-100 o poskytovaní dotácií na rozvoj vodohospodárskych investícií (oznámenie č. 331/2002 Z. z.),
4. výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 720/4/2002-100 o poskytovaní dotácií na zveľadňovanie lesného fondu (oznámenie č. 332/2002 Z. z.).

Tento výnos nadobúda účinnosť 1. februára 2004.

VÝNOS Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky zo 17. decembra 2003 č. 3622/2003-100, ktorým sa dopĺňa výnos **Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky z 25. novembra 2002 č. 2953/2002-100, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre mlieko.**

Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky podľa § 8 ods. 1 zákona č. 491/2001 Z. z. o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami ustanovuje v Čl. I:

Výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky z 25. novembra 2002 č. 2953/2002-100, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre mlieko, sa dopĺňa takto:

V prílohe č. 2 sa časť II. dopĺňa bodmi 7 a 8, ktoré znejú:

7. Výnimku z ustanovení bodov 1 až 6 môže agentúra udeliť do 31. januára 2004 z nerozdeleného množstva štátnej mliečnej kvóty tak, že rozdelí 5 000 ton mlieka žiadateľom o zvýšenie individuálnej mliečnej kvóty, ak

7.1. na vyzvanie agentúry predložia novú žiadosť o zvýšenie pridelenej individuálnej mliečnej kvóty na tlačive podľa vzoru uvedenom v časti C,

7.2. v čase od 1. apríla 2003 do 30. septembra 2003 dodali na trh mlieko spolu v množstve najmenej 70 percent z pridelenej individuálnej mliečnej kvóty bez korekcie na obsah tuku a k žiadosti podľa bodu 7.1. predložia doklady o predanom mlieku potvrdené nákupcom,

7.3. do podania žiadosti podľa bodu 7.1. nebola od žiadateľa prevedená individuálna mliečna kvóta na iného nadobúdateľa.

8. Individuálna mliečna kvóta podľa bodu 7 môže byť uspokojená do výšky požadovaného množstva žiadateľom, najviac o množstvo zodpovedajúcom 90 percentám skutočne predaného množstva mlieka v kg za obdobie od 1. apríla 2003 do 30. septembra 2003. Ak súčet takto vyčíslených požiadaviek žiadateľov presiahne množstvo 5 000 ton surového kravského mlieka, uspokojia sa požiadavky na zvýšenie individuálnej mliečnej kvóty žiadateľov pomerne.

Tento výnos nadobúda účinnosť 15. januára 2004.

Poznámka : Krátené autorom správy.

9. Situácia v zahraničí

Strednodobý výhľad vývoja poľnohospodárstva do roku 2011-2012 (podľa FAPRI a OECD)

Produkty *živočíšnej výroby* v priebehu budúcich 10 rokov zaznamenajú nárast odbytu a tým aj výroby a predaja.

V projektovanom období po roku 2004 budú ceny *masla* rásť o 2,4% a ceny syrov o 2,8% ročne. Svetové ceny *sušeného mlieka* sa v roku 2002 znížili o viac ako 30%. Od roku 2004 budú narastať o viac ako 1,5% ročne. Svetová produkcia mlieka sa v budúcej dekáde zvýši o 11% v súvislosti so zvyšovaním sa dojivosti kráv o 9,2% a vzrastom početnosti stáda o 1,7%. Produkcia masla a sušeného mlieka v EÚ zostane pravdepodobne konštantná, v ostatných teritóriách sa zvýši.

EÚ, Nový Zéland a Austrália prispievajú k celkovému exportu syrov a masla 85 percentami. Poľsko oživí svoje exporty sušeného odtučneného mlieka ročne o 6,2%. Čisté exporty sušeného plnotučného mlieka z Nového Zélandu sa budú medziročne zvyšovať o 4,9%. Slabý domáci dopyt po sušenom odtučnenom mlieku a masle spôsobil rast ich zásob v EÚ. To spôsobí, že ich ceny v prvej časti dekády budú nízke (na úrovni intervenčných cien). Oživenie ekonomiky vo Východnej Európe, Brazílii a Ázii v nasledujúcich 10 rokoch bude mať za následok ročný nárast spotreby syrov o 1-4%. Spotreba masla sa vo väčšine krajín zníži.

Prognózy renomovaných svetových pracovísk, zamerané na vývoj poľnohospodárstva, dopytu po potravinách, obchodu s nimi ako aj možného cenového vývoja sú pre svetové poľnohospodárstvo vo všeobecnosti priaznivé v tom zmysle, že aj keď sa spomalí tempo rastu dopytu po potravinách, poľnohospodárska produkcia bude rásť. Znižovanie svetovej chudoby bude pokračovať a poľnohospodárstvo bude v tomto procese zohrávať dvojité úlohu. Na jednej strane bude zvyšovať zamestnanosť a príjmy chudobných ľudí a na druhej strane bude produkovať potraviny. Znižovanie chudoby bude mať priaznivý vplyv na rast spotreby potravín, najmä živočíšneho pôvodu a olejnin.

V projektovanom období 15-30 rokov dôjde k reformám agrárnych politík, najmä pod vplyvom WTO a na obchod s potravinami bude vplývať najmä hospodársky a politický vývoj v Číne, Ázii a Južnej Amerike.

Výhľady agrárnych trhov do roku 2010 v EU-15

Syr

V stredno a dlhodobom výhľade sa spotreba syra bude, vo všeobecnosti, vyvíjať pozitívne. Predpokladá sa, že ročná spotreba na osobu sa zvýši z 18,7 kg (2002) na 20 kg (2010). Očakáva sa, trvalý rast domácej spotreby, ktorý bude z väčšej časti absorbovaný rastom produkcie, zvyšok sa bude exportovať. Od roku 2005 export mierne poklesne a ustabilizuje sa na hodnote okolo 445 000 ton v roku 2010.

Maslo

Produkcia masla sa projektuje so slabým poklesom. Naviac, nižšia intervenčná cena dohodnutá v Agende 2000 spôsobí predaj masla pre intervenciu menej atraktívne. Spotreba masla stále vedie k poklesu a to aj napriek niektorým znakom stabilizácie zaznamenaných v posledných rokoch. Na osobu a rok sa predpokladá spotreba 4,5 kg v roku 2010 v porovnaní so 4,55 kg v roku 2002.

Výhľady agrárnych trhov do roku 2010 v EU-25.

Maslo a syr

Štruktúra mliečnych produktov v nových členských štátoch je orientovaná viac na produkciu hmotných mliečnych výrobkov ako opozitum produktov s vysokou pridanou hodnotou ako sú syry. Okolo 60 % vyprodukovaného mlieka nad kvótu, bude využitý na produkciu hmotných produktov (maslo, odstredené sušené mlieko) v porovnaní so 40 % v súčasných členských štátoch. Investície spustili pozitívne zmeny v situácii na trhu vysokou pridanou hodnotou produktov, ktoré môžu prispievať k zmene v štruktúre mliekárstva v nových členských štátoch. Po rozšírení, produkcia masla poklesne (hlavne v súčasných členských štátoch) z 2,16 mil. ton v roku 2004 na 2,03 mil. ton v roku 2010. V tom istom období produkcia syra narastie o 0,5 mil. ton (najmä v súčasných členských štátoch).

Prameň: European Commission, Directorate-General for Agriculture: Prospects for agricultural markets in the European Union 2003 – 2010, June 2003

Projekcia produkcie vybraných agropotravinárskych komodít v Európskej únii v období rokov 2002 – 2012

Production projection of selected agri-food commodities in the European Union in the period of 2002 – 2012

Tabuľka č. 21

KOMODITA ¹	M.j. ²	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Mlieko a výrobky³												
Mlieko z prvovýroby ⁴	tis. T ⁹	121 600	121 545	121 489	121 963	122 289	122 613	122 585	122 616	122 678	122 785	122 898
Sušené odtučnené mlieko ⁵	tis. t	1 085	1 029	1 003	977	953	948	953	948	944	946	943
Sušené plnotučné mlieko ⁶	tis. t	900	927	919	923	927	929	928	927	923	919	917
Maslo ⁷	tis. t	1 900	1 900	1 866	1 837	1 811	1 805	1 810	1 801	1 794	1 794	1 788
Syry ⁸	tis. t	7 440	7 466	7 497	7 611	7 724	7 796	7 794	7 809	7 828	7 848	7 868

Zdroj: Databáza FAPRI¹⁰

1 Commodity, 2 Unit, 3 Milk and products, 4 Milk from primary production, 5 Skimmed milk powder, 6 Whole milk powder, 7 butter, 8 Cheeses, 9 Thousand tons, 10 Source: FAPRI database

Projekcia svetovej produkcie vybraných agropotravinárskych komodít v období rokov 2002 – 2012

World production projection of selected agri-food commodities in the period of 2002 – 2012

Tabuľka č. 22

KOMODITA ¹	M.j. ²	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Mlieko a výrobky³												
Mlieko z prvovýroby ⁴	tis. t ⁹	121 600	121 545	121 489	121 963	122 289	122 613	122 585	122 616	122 678	122 785	122 898
Suš. odtuč. mlieko ⁵	tis. t	1 085	1 029	1 003	977	953	948	953	948	944	946	943
Suš.é plnotuč. mlieko ⁶	tis. t	900	927	919	923	927	929	928	927	923	919	917
Maslo ⁷	tis. t	1 900	1 900	1 866	1 837	1 811	1 805	1 810	1 801	1 794	1 794	1 788

Syry ⁸	tis. t	7 440	7 466	7 497	7 611	7 724	7 796	7 794	7 809	7 828	7 848	7 868
-------------------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Zdroj: Databáza FAPRI⁹

1 Commodity, 2 Unit, 3 Milk and products, 4 Milk from primary production, 5 Skimmed milk powder, 6 Whole milk powder, 7 butter, 8 Cheeses, 9 Thousand tons, 10 Source: FAPRI database

Bilancia syra v EÚ - 15 v 1000 t

Balance of Cheeses in the EU – 15 in 1000 Tons

Tabuľka č. 23

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produkcia (hrubá)¹	7 159	8 215	7 273	7 316	7 419	7 514	7 607	7 640	7 667	7 691
Na ďalšie spracovanie²	216	218	220	222	224	226	228	230	232	234
Import³	174	147	162	165	169	171	174	176	179	181
Export⁴	470	480	480	482	492	482	461	446	445	445
Spotreba⁵	7 059	7 096	7 184	7 229	7 325	7 432	7 548	7 601	7 632	7 660
Zmena zásob⁶	20	4	-10	-8	-5	-3	0	0	0	0
Spotreba na hlavu v kg⁷	18,67	18,72	18,90	18,96	19,19	19,43	19,69	19,79	19,84	19,87
Verejné - Súkromné a iné zásoby⁸										
Počiatkové zásoby⁹	117	116	120	110	102	97	94	94	94	94
Konečné zásoby¹⁰	116	120	110	102	97	94	94	94	94	94
Zmena zásob⁶	-1	4	-10	-8	-5	-3	0	0	0	0

Zdroj¹¹: European Commission Directorate-General for Agriculture, June 2003

1 Milk production (gross), 2 Milk for other processing, 3 Import, 4 Export, 5 Consumption, 6 Change of stocks, 7 Consumption per capita in kg, 8 Public – Private and other stocks, 9 Initial stocks, 10 Ending stocks, 11 Change of stocks, 11 Source

Bilancia syra v EÚ - 25 v mil t

Balance of Cheeses in the EU – 25 in Mil. Tons

Tabuľka č. 24

	2002	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produkcia¹	8,01	8,02	8,16	8,31	8,46	8,49	8,53	8,54
Spotreba²	7,84	7,89	8,04	8,20	8,37	8,41	8,46	8,47
Prebytok na trhu³	0,17	0,13	0,12	0,11	0,09	0,08	0,07	0,07

Zdroj⁴: European Commission Directorate-General for Agriculture, Jun 2003

1 Production, 2 Consumption, 3 Market surplus, 4 Source

Bilancia masla v EÚ 15 v 1000 t

Balance of Butter in EU – 15 in 1000 Ton

s

Tabuľka č. 25

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produkcia¹	1 860	1 924	1 860	1 804	1 788	1 784	1 771	1 759	1 743	1 721
Import²	114	115	123	126	129	133	138	141	144	144
Export³	172	210	200	220	200	195	190	185	175	152
Spotreba⁴	1 797	1 725	1 736	1 746	1 733	1 733	1 737	1 741	1 736	1 732
Zmena zásob⁵	5	103	46	-37	-16	-11	-19	-25	-24	-19
Spotreba na hlavu v kg⁶	4,75	4,55	4,57	4,58	4,54	4,53	4,53	4,53	4,51	4,49
Verejné - Súkromné a iné zásoby⁷										
Počiatkové zásoby⁸	119	130	234	280	243	227	215	197	172	147
Konečné zásoby⁹	130	234	280	243	227	215	197	172	147	128
Zmena zásob¹⁰	11	103	46	-37	-16	-11	-19	-25	-24	-19

Zdroj¹¹: European Commission Directorate-General for Agriculture, Jun 2003

1 Production, 2 Import, 3 Export, 4 Consumption, 5 Change of stocks, 6 Consumption per capita in kg, 7 Public – Private and other stocks, 8 Initial stocks, 9 Ending stocks, 10 Change of stocks, 11 Source

Bilancia masla v EÚ - 25 v mil t

Balance of Butter in the EU – 25 in Mil. Tons

Tabuľka č. 26

	2002	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Produkcia¹	2,21	2,16	2,13	2,09	2,06	2,50	2,04	2,03
Spotreba²	1,96	1,92	1,96	1,93	1,98	1,99	2,00	2,00
Prebytok na trhu³	0,25	0,24	0,17	0,17	0,08	0,06	0,04	0,03

Zdroj⁴: European Commission Directorate-General for Agriculture, Jun 2003

1 Production, 2 Consumption, 3 Market surplus, 4 Source